NATIONAL LIBR... CANADA
ORDER SECTI...
395 WELLINGTON...
OTTAWA ...
K1A-...

ALAS TRAVEL
DESDE MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
GRUPO ACOMPAÑADO
SALIDA 12 DE JUNIO
Rosa Franzini
241-1125

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Financiación
...ITENOS
2... Weston Rd.
244-1701

Amigo TRAVEL LTD
GRUPO ACOMPAÑADO JUNIO 20
URUGUAY DESDE ARGENTINA
Seguro médico incluído
2437 FINCH AVE. W., WESTON
74... 0434

está en la pag. 5

el popular
El único diario en español de Canadá
XVI No. 139 MIERCOLES 7 DE MAYO DE 1986. WEDNESDAY, MAY 7. 40c.

FMI ACEPTO PLAN DEL PERU

detalles pag. 8

REAL MADRID GANO LA COPA U.E.F.A.

pag. 14

DEPORTIVO QUITO LIDER: VENCIO 3-1 A BANGU

Detalles en pag. 11

NUESTRA BELLA CHICA DE LA SEMANA

está en la pag. 5

ANDREA, una bella bonaerense es nuestra Chica de la Semana.

PELIGRA UNIDAD MOVIL PARA LA SALUD DE INMIGRANTES

pag. 6

Las integrantes del personal de la Unidad Movil de Salud Pública del Centro de Mujeres Inmigrantes, aparecen frente al vehículo con que concurren a los lugares de trabajo de las inmigrantes. * Foto RHC.

SINDICATOS CHILENOS OPOSITORES PRESENTARON DEMANDAS

detalles pag. 7

PERU

448 DETENIDOS DEBIDO A ASESINATO DE CONTRALMIRANTE

pag. 8

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
636-6472

SANDWICH DE MIGA
EMPANADAS AL HORNO
DE HOJALDRE, CARNE
Y ESPINACA
GRAN SURTIDO DE
FACTURAS DE GRASA
Y MANTEQUILLA
ROSI'S BAKERY
2437 FINCH AVE. WEST 742-3216

PACHO JEWELLERY
Renovaciones, Reparaciones y Creaciones
18K. 14K. 10K.
Compramos Oro Viejo
1282A Weston Road
Toronto, Ontario
Telf. 241-7667

HOLOCAUSTO

Ayer se celebró alrededor del mundo el Día del Recuerdo del Holocausto, en memoria de los 6 millones de Judíos asesinados por el régimen Nazi de Adolf Hitler.

El sufrimiento de esos hombres, mujeres y niños muertos por su fé religiosa debe ser recordado año tras año porque la memoria humana es débil y prefiere olvidar la capacidad de la especie de cometer actos atroces, a escala masiva, cuando se alinea tras una ideología totalitaria el poder abrumador del Estado.

Otros horrores fueron cometidos antes (la masacre de millones de Armenios por el imperio Turco, a principios de siglo; la liquidación mediante el hambre de millones de Ucranianos por el régimen Soviético bajo el liderazgo de Joseph Stalin, pocas décadas después) y con posterioridad al Holocausto Judío (los millones de Camboyanos torturados y asesinados por la dictadura Marxista-Leninista de Pol Pot; los centenares de miles de hombres, mujeres y niños de Afganistán que han sido y son masacrados por el Ejército Rojo de la Unión Soviética), pero la intensidad de la campaña Nazi contra los Judíos y el número de sus víctimas no han sido superados.

Por ello, el Holocausto marca un hito histórico, siendo fuente de pesar y meditación no sólo para los que comparten la religión de sus víctimas inocentes sino para la humanidad toda.

La crueldad inhumana manifiesta tan potentemente por los Nazis reaparece cada vez que un grupo se apodera de la suma del poder y pretende continuar monopolizándolo indefinidamente.

Tal cosa va contra el deseo natural de libertad y el pleno goce de los derechos que esta requiere, por lo que no faltan los que se rebelan aún contra los dictadores más sanguinarios, sean estos de derecha o izquierda.

La reacción es de similar brutalidad bajo ambos extremos ideológicos : reprimir a los rebeldes con la tortura y el asesinato. Tanto bajo dictaduras de las élites del Partido Comunista de la URSS y sus colonias, desde Mongolia hasta Managua, como en las variedades auctóctonas de dictaduras derechistas del Tercer Mundo, la masacre de los opositores es una herramienta básica y de rutina del gobierno.

El Virreinato de Cuba, sarcásticamente calificado por quienes lo tiranizan como " Primer Territorio Libre de América ", por ejemplo, es un conocido violador de los Derechos Humanos, y el detalle de las torturas que inflige a los que dudan de las virtudes y beneficios del Marxismo-Leninismo figuran, año tras año, en los informes de Amnistía Internacional.

Asimismo, Nicaragua, la nueva sucursal Soviética en América Central, también está aplicando la tortura y el asesinato (en forma de " desapariciones ") a sus oponentes, según registra Amnistía Internacional.

Los torturadores y asesinos para fines políticos no faltan, ciertamente, en regímenes dictatoriales de derecha como el de Augusto Pinochet en Chile, pero sus actividades sangrientas son más conocidas, gracias a la libertad de información en los países de Occidente, donde se inscribe y se ha mantenido el gobierno militar del país Sudamericano.

El lunes trascendió en Toronto, por ejemplo, que una pareja de Chilenos involucrada en las actividades represivas de comprobada brutalidad de la Dirección de Inteligencia de Carabineros (DICAR) había obtenido finalmente un permiso Ministerial para poder quedarse en Canada, a donde arribó en 1978.

Varios factores pesaron en la medida tomada, sin mayor satisfacción y luego de una profunda meditación, por el Ministro de Estado para la Inmigración Walter McLean, que así canceló dos rechazos del pedido de status de refugiados por la Junta de Apelaciones de Inmigración en 1978 y 198 5.

Fernando Alfonso Naredo Arduengo, de 39 años, y su esposa, Nieves del Carmen San Martín Salazar Arduengo, de 31 años, admitieron desde el comienzo su participación en las actividades repugnantes de la DICAR, brindando a Amnistía Internacional información detallada de lo que vieron.

Otro factor a su favor considerado por el Sr. McLean fueron los dos hijos de la pareja, nacidos en Canada, así como el hecho obvio de que si los Arduengo eran enviados de regreso a Chile el régimen de Pinochet no respetaría sus Derechos Humanos, para no mencionar a su propia integridad física.

Admitir para vivir entre los Canadienses y refugiados Chilenos a quienes confesaron ser testigos de torturas y hasta asesinatos de opositores, aunque negaron haber participado en tales hechos y sostienen haber abandonado su país precisamente porque les repugnaban, no era una decisión fácil y la situación del Sr. McLean no era, por ello, envidiable.

Pero, en estas circunstancias difíciles, su decisión parece apropiada.

No implica, sin embargo, que Canada condona lo que estos Chilenos han hecho a sus compatriotas con su silencio cómplice luego del primer acto de salvaje brutalidad que presenciaron.

Tampoco significa concederles una inmerecida impunidad. Las vidas de los Arduengo en Canada estaran marcadas por su triste pasado, el que pesará sobre sus consciencias mucho más en éste país democrático que bajo una dictadura, donde la represión es parte de la rutina cotidiana.

Ellos son un ejemplo más de la complicidad criminal que implica cumplir órdenes que violan los Derechos Humanos. Son, en definitiva, seres pequeños, manipulados por situaciones más allá de su control.

Lo que permite que los más bajos instintos del dictador encaramado en el poder puedan ser puestos en práctica por sus esbirros es el monopolio del poder del Estado. Sólo la libertad y la democracia pueden prevenir tal degradación, evitando que seres humanos sean torturados y asesinados en nombre de ideologías que prometen, en una trágica paradoja, " salvar " y " mejorar " a la humanidad mediante la liquidación de una raza, religión, clase social o cualquier opositor.

PLANTAS Y VEGETALES CONSTRUIDOS EN EL LABORATORIO

Por CATHERINE ARNST

BOSTON - Tras años de promesas, un puñado de futuristas empresas de biotecnología que trabajan conjuntamente con algunos gigantes de la industria de la alimentación han comenzado a ganar dinero mediante la construcción de mejores vegetales, jamás conocidos en la naturaleza.

Tomates más gustosos, maíz saltado con sabor a sal y manteca, flores de rápido crecimiento y papas de forma perfecta son algunas de las plantas de la era espacial desarrolladas por la compañias de agrotecnología.

Uno de los primeros de estos nuevos alimentos, actualmente comercializado a prueba en algunas partes de los Estados Unidos, es " vegisnax ", descripto como la planta de apio perfecta.

Vegisnax, diseñado por DNA Planta Technologies Corporation (DNAP) y comercializado por Kraft Foods, mantiene supuestámente su sabor, su color verde brillante y su frescura durante semanas en lugar de días, y está libre de los " hilos " del apio convencional, que se meten entre los dientes.

ORIENTADO AL CONSUMIDOR

El ejemplifica un tipo de producto que según los analistas podría ofrecer las mayores promesas para la agrotecnología. Su creación se orientó no tánto al agricultor que trata de encontrar una planta resistente a las enfermedades, como al consumidor que busca un nuevo tipo de alimento.

Las compañías han desarrollado, entre otras, plantas de tabaco y caña de azúcar resistentes a las enfermedades, pero están compitiendo con algunos pesticidas muy sólidamente arraigados.

" Hay muchas otras tecnologías que compiten en la lucha contra los hongos o las enfermedades, y que en su mayoría pueden aplicarse en el terreno a un costo más bajo" que plantar una semilla producida en un laboratorio, dijo el Dr. George Kidd, consultor agrícola de L. William Teweles Associates.

" Para que las empresas de biotecnología realmente prosperen, debe decirse que es mucho más deseable una modificación para el gusto de los consumidores que lo beneficiosa que pueda ser para el agricultor", agregó Kidd.

VARIACION SOMACLONAL

Vegisnax se logró mediante un tipo de reproducción asexual conocida como variación somaclonal, según la cual las células cultivadas en condiciones especiales en el laboratorio se desarrollan en plantas que exhiben características únicas.

Los biólogos han venido manipulando en el laboratorio las células vegetales desde 1978, cuando el Instituto Max Planck de Alemania Federal produjo una planta que daba al mismo tiempo tomates y papas.

Pero eran verduras y frutas pequeñas y estériles, y la industria de la agrotecnología no logró nada mejor durante varios años. Pero en el último año han comenzado a emerger de los laboratorios productos comercialmente viables.

Los consultores de L. William Teweles proyectan que la demanda de semillas derivadas de la variación somaclonal habrá de pasar sólo en los Estados Unidos de 8 millones de dólares el año pasado a 190 millones de dólares en 1990.

El potencial podría ser aún mayor para las compañías procesadoras de alimentos si lograran convencer a los consumidores acerca de las bondades de sus nuevos productos.

" Si uno se pone a pensar, todas las empresas de alimentación gastan más o menos lo mismo en publicidad, en envasamiento, en ingeniería tradicional de productos", dijo Kidd.

" No hay mucho que puedan agregar en esas áreas. Tienen que encontrar una nueva manera de cambiar radicalmente el producto para aumentar su participación en el mercado, en lugar de confiar en las diferencias entre un envase y otro".

DNAP orienta específicamente a los consumidores y los procesadores de alimentos hacia los que su Presidente Richard Laster llama " productos basados en plantas, con valor agregado".

Fundada en 1981 por dos ex-científicos de la compañía Campbell Soup, DNAP tiene contratos de investigación y desarrollo con American Home Foods, CPC International, General Foods y Brown and Williamson Tobacco Inc.

NUEVO TOMATE

Además de vegisnax, la compañía también está poniendo a prueba en el mercado, junto con la Campbell, un nuevo tomate que espera le permita conquistar una buena parte del mercado de procesamiento de tomates, que representa actualmente unos 500 millones de dólares anuales.

El tomate de la DNAP tiene un 6 % de sólidos, mientras que los procesadores emplean hoy un tomate que es agua en un 95 % y sólo tiene un 5 % de sólidos.

Elevar el contenido de sólidos en ese 1 %, dijo Kidd, representa para los procesadores una economía anual de unos 80 millones de dólares porque, por ejemplo, con menos tomates se puede hacer más 'ketchup'.

El mercado minorista de las flores, que mueve unos 3.000 millones de dólares al año, es el objetivo de Native Plants Inc., que ha desarrollado una variedad de rosa capaz de florecer en dos meses, en comparación con el año que demoran las rosas tradicionales .

Y Plant Genetics Inc., que apunta a crear plantas completamente uniformes, ha producido una papa del tamaño de un guisante, todavía no disponible comercialmente.

MEJORES SEMILLAS

Aún se está trabajando considerablemente, además, en el desarrollo de mejores semillas para el agricultor, y los expertos dijeron que el desarrollo de ese mercado podría verse acelerado gracias a un adelanto del que dió cuenta el mes pasado " Nature ", una revista científica Británica.

Un equipo de la Universidad de Stanford, encabezado por la Dra. Virginia Walbot, combinó exitosamente la electricidad y las técnicas de alteración de genes para transferir material hereditario de una especie a otra no relacionada con ella.

Por ejemplo, con el método de Stanford se podrían insertar genes de cactos en el trigo, para diseñar graniferas menos necesitadas del agua.

Walbot predijo que en un par de años los científicos contarían con un sistema completo de diseño de plantas.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor MIGUEL RAKIEWICZ

Administración NICOLAS ROS
MIRTA MINO

Computadoras JORGE LEON

Artes Gráficas MAURICIO URUEÑA

Columnistas JUAN ORELLANA
OSVALDO ESCOBAR
R.H.C.

Fuentes Informativas REUTER AP
PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier artículo inédito o aviso publicitario.
Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.
Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday
All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

miércoles 7 de mayo de 1986.

favor considerado por el Sr. dos hijos de la pareja, nacidos no el hecho obvio de que si los viados de regreso a Chile el et no respetaria sus Derechos mencionar a su propia in-

vivir entre los Canadienses y ns a quienes confesaron ser y hasta asesinatos de opositores, ber participado en tales hechos y ndonado su pais precisamente ban, no era una decisión fácil y McLean no era, por ello, en-

rcunstancias difíciles, su decisión

mbargo, que Canada condona lo han hecho a sus compatriotas mplice luego del primer acto de que presenciaron. ca concederles una inmerecida das de los Arduengo en Canada or su triste pasado, el que pesará ncias mucho más en éste pais bajo una dictadura, donde la de la rutina cotidiana. jemplo más de la complicidad a cumplir órdenes que violan los os. Son, en definitiva, seres ados por situaciones mas allá de

que los más bajos instintos del do en el poder puedan ser puestos s esbirros es el monopolio del Sólo la libertad y la democracia degradación, evitando que seres urados y asesinados en nombre e prometen, en una trágica " y " mejorar " a la humanidad ación de una raza, religión, clase opositor.

RATORIO

dd. que puedan agregar en esas áreas. ar una nueva manera de cambiar ucto para aumentar su participación gar de confiar en las diferencias entre

pecificamente a los consumidores y de alimentos hacia los que su Laster llama "productos basados en peregado". por dos ex-científicos de la compañía AP tiene contratos de investigación y merican Home Foods, CPC In- Foods y Brown and Williamson

TE

isnax, la compañía también está en el mercado, junto con la Campbell, que espera le permita conquistar una ercado de procesamiento de tomates, almente unos 500 millones de dólares

DNAP tiene un 6 % de sólidos, mien- dores emplean hoy un tomate que es y sólo tiene un 5 % de sólidos. do de sólidos en ese 1 %, dijo Kidd, procesadores una economía anual de de dólares porque, por ejemplo, con puede hacer más "ketchup". orista de las flores, que mueve unos dólares al año, es el objetivo de Native desarrollado una variedad de rosa n dos meses, en comparación con el las rosas tradicionales. Inc., que apunta a crear plantas com- nes, ha producido una papa del sante, todavía no disponible comer-

ILLAS

ujando considerablemente, además, en nores semillas para el agricultor, y los el desarrollo de ese mercado podría ia un adelanto del que dió cuenta ture", una revista científica Británica. Universidad de Stanford, encabezado nia Walbot, combinó exitosamente la técnicas de alteración de genes para hereditario de una especie a otra no la.

el método de Stanford se podrían in- tos en el trigo, para diseñar graníferas del agua. que en un par de años los científicos sistema completo de diseño de plantas.

OBTIENEN RESIDENCIA

OTTAWA - Una pareja Chilena domiciliada en Unionville, Ontario, que pertenecía a la policía militarizada (Carabineros) de ese pais admitió haber sido testigo de crímenes y torturas cometidos por la misma, obtuvo su residencia en Canada por razones humanitarias, informó el lunes una vocera gubernamental.

El Ministro de Inmigración Walter McLean otorgó recientemente a la pareja y sus dos hijos la calificación de inmigrantes, lo que significa que se les permite quedarse en el pais y poder, eventualmente, solicitar la ciudadania Canadiense, dijo la vocera Francoise Guenette.

Las autoridades habían denegado el status de refugiados solicitado por la pareja en 1978 y 1985, y un anterior Ministro de Inmigración también rechazó una solicitud similar en 1983.

Pero Guenette dijo que ahora se ha autorizado la residencia de la pareja en Canada, porque ya se había integrado a la comunidad desde 1978, y otros factores, tales como el hecho de contar con dos hijos nacidos en el pais y haber admitido desde el comienzo su conexión con Carabineros.

El periódico The Globe and Mail de Toronto dijo que la pareja, Fernando Alfonso Naredo Arduengo, de 39 años, y su esposa, Nieves del Carmen Salazar Arduengo, de 31, admitieron que habían trabajado para el Departamento de Inteligencia de Carabineros.

AUTORES HISPANO-CANADIENSES

TORONTO - El Departamento de Español de la Universidad de Toronto tiene a la venta un libro con las creaciones de once autores hispanos de Canada, con traducciones al Inglés y Francés.

El tomo, " Literatura Hispano-Canadiense ", incluye a cuentos, poemas y obras de teatro, habiendo siendo editado por el Profesor Diego Marin, un docente del Departamento.

Puede adquirírsela, a 10 dólares el ejemplar, llamando a la Secretaría del Departamento de Español, 978-3357.

MORNING DEW FLOWERS
Diseños Florales para toda Ocasión
Decoraciones-plantas tropicales
Nos especializamos en Matrimonios
NICK BELCASTRO 630-3662-3
1052 WILSON AVE. (WILSON Y KEELE) DOWNSVIEW, ONTARIO
Mencione a El Popular y obtenga descuento especial !!!

BLIZZARD
Escuela de Manejo 626-8185
No deje que cualquiera le enseñe a manejar, aprenda con los profesionales.
Con solo $65. le garantizamos que obtendrá en español su permiso para aprender a conducir.
TORONTO NORTH YORK MISSISSAUGA
No deje para mañana ! 626-8185

SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD
HISPANA REAL ESTATE (Realtor)
COMERCIAL RESIDENCIAL
HIPOTECAS-PRESUPUESTOS
VENDESE CASA NUEVA
AREA DE DUFFERIN Y STEELES
4 HABITACIONES, 3 BAÑOS, DOBLE GARAGE, ESCALERAS CIRCULARES, CHIMENEA Y MUCHO MAS.
LLAME HOY PARA MAYORES DETALLES
Mario Gonzalez
652-0006
2638 EGLINTON AVE. WEST (KEELE), TORONTO

LECHUGA RADIOACTIVA

VANCOUVER, British Columbia - Por orden del Ministerio de Salud Pública, los importadores de un total de 300 kg de lechuga especial procedente de Italia deberán destruirlos.

Inspectores del Ministerio hallaron en la misma trazas de radiación, estimándose que fue contaminada en su país de origen por la nube radioactiva procedente de Chernobyl, en la Unión Soviética.

Por otra parte, el Ministro de Salud Pública Jake Epp anunció ayer que se llevaran a cabo nuevas verificaciones en relación a la nube radioactiva procedente de Ucrania y que ya sobrevuela Norteamérica.

Habrá de verificarse el contenido radioactivo de la leche y el agua de lluvia, dijo el Ministro.

EL BARCELONA EN TELEVISION

TORONTO - El Canal 47 transmitirá hoy, miércoles, el partido definitorio de la Copa de Clubes Campeones de Europa.

El encuentro, protagonizado por los clubes Barcelona de España y Steaua Bucarest de Rumania, tendrá lugar en Sevilla.

Podrá vérselo de 2 a 4:30 pm en la televisora local.

GOLPEADO Y ROBADO

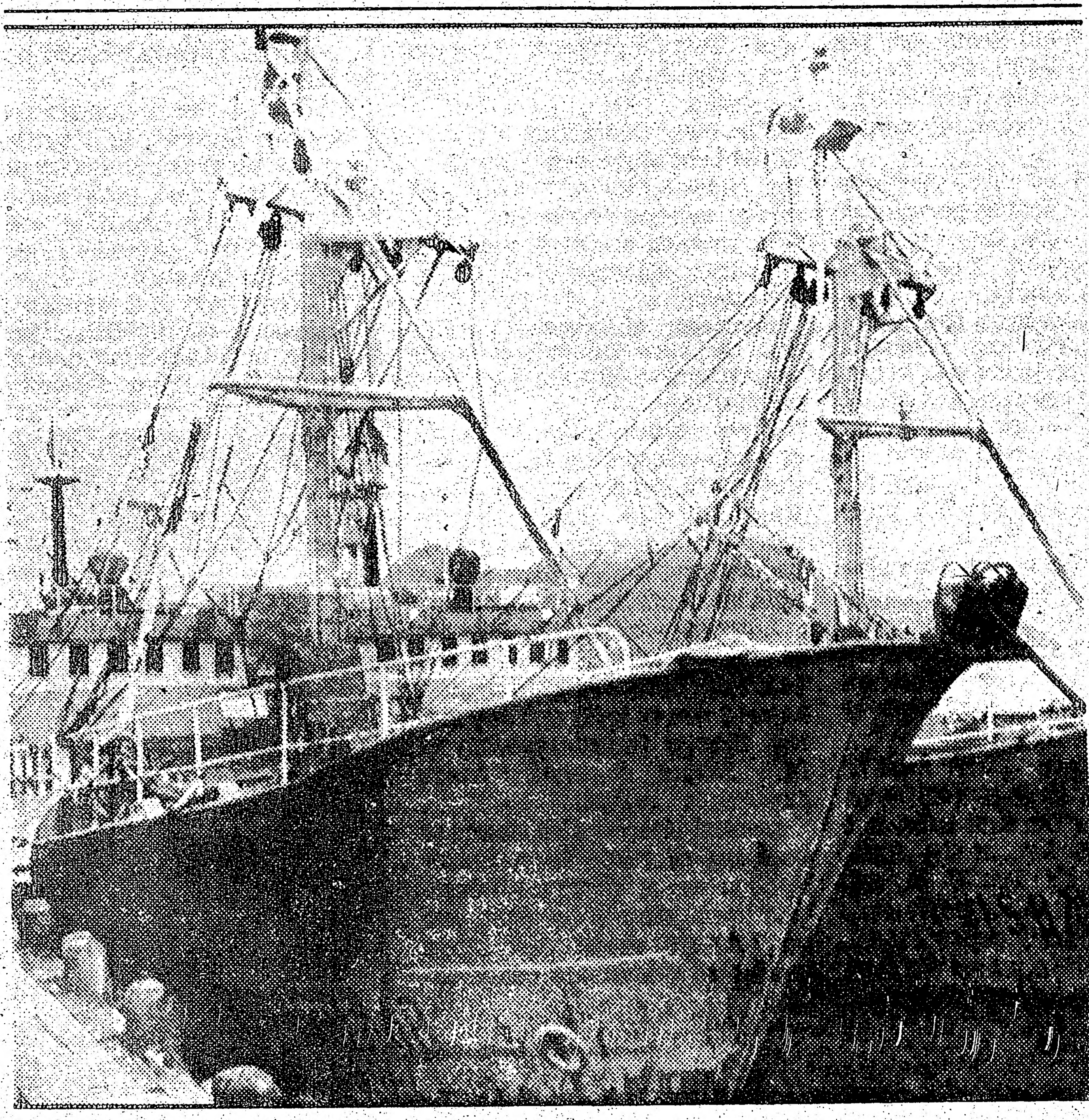
TORONTO - La Policía Metropolitana necesita testigos que puedan ayudar a hallar dos jóvenes fornidos buscados por una golpiza con un trozo de caño de plomo y el robo de un hombre domiciliado en Jameson Avenue, ocurrido en el fin de semana.

Arturo Morales, de 26 años, había ido a 700 Ontario St. para visitar a amigos cuando fue atacado en la sala de entrada al edificio de departamentos por los dos sospechosos.

Los golpes lo dejaron inconsciente, sufriendo la fractura de la cuenca del ojo derecho y cortes en la frente y la nariz. Se lo atendió en el Hospital Wellesley, donde recibió cuatro puntadas.

Los ladrones, que se llevaron su billetera conteniendo unos 45 dólares, fueron descriptos como de alrededor de 21 años de edad.

TOKIO - El Primer Ministro BRIAN MULRONEY (centro) toma parte de una recorrida de los jardines del Palacio Akasaka junto con los líderes de las seis restantes democracias industrializadas que tomaron parte de la Cumbre Económica de Tokio, finalizada ayer. Desde la izquierda, aparecen : el Presidente Ronald Reagan, la Primera Ministra Margaret Thatcher, el Sr. Mulroney, el Primer Ministro Yasuhiro Nakasone, el Presidente Francois Mitterrand y el Canciller Helmut Kohl.



St.JOHN'S, Newfoundland - Cuatro navíos Españoles se encuentran detenidos en el Puerto de St.John's por cargos de pescar ilegalmente dentro de las 200 millas territoriales Canadienses. También se ha detenido a un barco de los Estados Unidos. El Ministro de Pesca Thomas Siddon dijo que Canada no tolerará la pesca ilegal

Delta Travel
962-3471
CUATRO AGENTES DE CONFIANZA PARA ATENDER SUS NECESIDADES DE VIAJES.
SILVIA AGHEMO
IRMA QUINTANA
FLOR MARIA HERNANDEZ
ROBERTO DAL FORNO
170 BLOOR STREET WEST, SUITE 414, TORONTO M5S 1T9
cerca de estaciones St. George y Museum.

NO SERA INDEMNIZADO

OTTAWA - Un residente del Yukon no podrá obtener ninguna indemnización en la demanda judicial que inició porque sabía que se arriesgaba a resultar herido cuando ingresó al auto que estaba al comando de un conductor ebrio, el que posteriormente sufrió un accidente, decidió la Corte Suprema de Canada.

El pasajero, Gregory Dube, había aceptado expresa o implícitamente librar al conductor ebrio, Robert Labar, de sus responsabilidades en el accidente automovilístico cuando se ubicó en el asiento del pasajero sabiendo que Labar estaba ebrio.

La Corte Suprema decidió, por ello, que el propio Dube era responsable de las heridas que sufrió en el accidente y no debería pagársele indemnización alguna, aún cuando adjudicó la culpabilidad del hecho a la negligencia de Labar.

PRIMERA CONFERENCIA DE PRENSA SOVIETICA SOBRE DESASTRE NUCLEAR

MOSCU - En la primera conferencia oficial de prensa para informar sobre el accidente el la central nuclear de Chernobyl, un funcionario Soviético reveló detalles del siniestro y sostuvo que los funcioanrios de la planta no advirtieron inicialmente la magnitud del desastre, lo que resultó en la postergación de la evacuación de las víctimas por 36 horas después del hecho.

Boris Shcherbina, Vice Primer Ministro y Presidente de una comisión especial que está investigando el desastre nuclear, dijo que el accidente se inició exactamente a la 1:23 am del sábado 26 de abril y agregó : " la primera información que tuvimos no fue la misma que surgió cuando fuimos al lugar. En la planta, los expertos locales no habían evaluado correctamente el accidente", relató.

El Vice Primer Ministro reiteró informaciones oficiales anteriores según las cuales el accidente provocó la muerte de dos personas y agregó que otras 100 resultaron contaminadas por la radiación, por lo que fueron trasladadas a Moscú para su tratamiento médico.

" Las conclusiones preliminares de nuestra investigación nos permiten conjeturar que la versión más probable es que hubo una explosión química", especificó.

Expresó que el accidente destruyó parcialemnte el edificio que alberga al último de los cuatro reactores que componen la usina atómica de Chernobyl.

Los niveles de radiación en Ucrania y Bielorusia, cuya frontera dista solamente 12.5 km de Chernobyl, no excedieron las normas de seguridad estipualdas por el Ministerio de Salud Pública, acotó, los niveles más altos se registraron el 27 de abril pero ahora han bajado apreciablemente, señaló.

". en cosnecuencia, la situación en Chernobyl se ha normalizado", aseveró Shcherbina.

Otro alto funcionario Soviético acusó a los Estados Unidos de urdir una " campaña histérica " contra la Unión Soviética y el pueblo Soviético como consecuencia del accidente nuclear.

CRITICAS DE COMUNISTAS YUGOESLAVOS

BELGRADO - Los órganos periodisticos semioficiales Yugoeslavos se han mostrado *inusualmente críticos contra la Unión Soviética en* comentarios relaciones con el desastre de la central nuclear de Chernobyl publicados en los últimos días.

" ¿ Tiene alguien derecho a negar información a su propio pueblo y al de otras naciones cuando está en juego lo que describimos como la interrelación existencial del mundo ?", preguntó el diario Politika.

El accidente del 26 de abril en la usina atómica de la lcoalidad Ucraniana de Chernobyl emitió radiación que llegó a la mayor parte de Europa. La URSS admitió la existencia del accidente recién dos días más tarde, luego de que Suecia formulara quejas sobre elevados niveles de radiación en la atmósfera de Escandinavia.

Diplomáticos destacados en Belgrado indicaron que el comentario de Politika, del que se hicieron eco otros medios de prensa Yugoeslavos, resultan llamativos en la Comunista Yugoeslavia, que habitualmente no se pliega a las críticas de otras naciones contra el Krmelin, fiel a su condición de país no alineado.

El popular diario Vjesnik indicó : " Toda sociedad tiene costumbres y normas que ella solamente puede cambiar, al darse cuenta de que frenan su desarrollo y perjudican su prestigio en el mundo".

" Lo mejor es una política franca, incluso en caso de accidentes desfavorabls", opinó el dirario.

PRIMERA TRANSFERENCIA ESPACIAL

MOSCU - Dos cosmonautas Soviéticos completaron ayer la primera transferencia entre estaciones espaciales, acoplando el módulo de transporte Soyuz T-15 con la estación Salyut-7.

La televisión Soviética dijo que el Comandante de la misión, Leonid Kizin, y el Ingeniero de Vuelo, Vladimir Saoloyov, se acoplaron a la estación tras un viaje de más de 3.000 km.

Los dos hombres abandonaron el lunes el laboratorio espacial Mir (Paz), tras una estadía de algo más de 7 semanas.

Funcioanrios espaciale Soviéticos dijeron que la operación de transferencia franquea el paso para el libre despalzamiento de cosmonautas en el espacio.

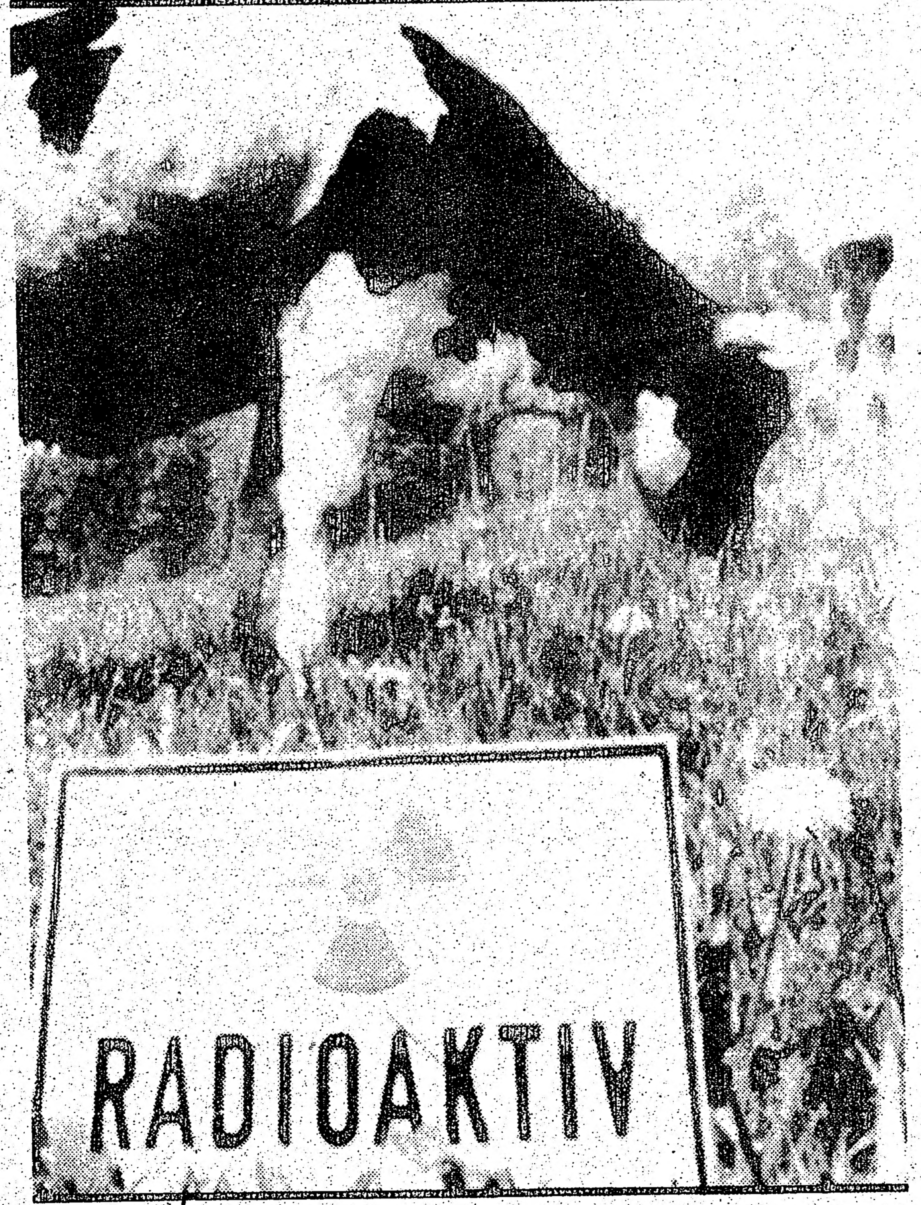
Diplomáticos Occidentales hicieron notar que el éxito de la maniobra ser aprovechado por el Kremlin como un oportuno recordatorio de los éxitos tecnológicos Soviéticos, tras el desastre nuclear de Chernobyl.

CARRERA CICLISTICA COMENZO EN KIEV

MOSCU - La agencia oficial Soviética TASS informó ayer que se había iniciado una importante carrera ciclística internacional desde Kiev, Ucrania, ubicada a unos 100 km al Sur de la planta nuclear de Chernobyl, uno de cuyos reactores explotó el 26 de abril.

Diez equipos intervienen en la llamada " Carrera de la Paz ", cuyas tres primeras etapas se disputaran en la capital Ucraniana, mientras que otras 10 representaciones se retiraron en medio de temores generalizados por la radiación presente en la región.

pasa a pag. 8



MICHELSTADT, Alemania Occidental - Vacas pastan a campo abierto luego de que agricultores decidieron ignorar las advertencias de que su ganado debería ser mantenido dentro de establos, para evitar que comieran pasto contaminado con la radioactividad procedente de la Unión Soviética.

"RIPPLES"
PRESENTA
"GRAN PEÑA BAILABLE ECUATORIANA"
MAYO 10 7:00PM.
EN HOMENAJE A LA MADRE
CON LA ACTUACION ESTELAR DEL SENTIMIENTO DE LA CANCION ECUATORIANA EN LA VOZ DE :
REBECA VASCONEZ, ALFREDO JIMENEZ
Y EL TRIO DEL RECUERDO EN LAS VOCES DE "LOS ANDINOS"
EDGARDO CANSECO-GALO BRITO
-GUILLERMO CHAVEZ
Animación: Mario Maldonado
Sonido ALTA TENSION: David Navarro
Guitarras de LOS ANDINOS
Acepta nuestro Recital de Canciones que te brindamos con afecto y amor.
Admisión: 4.00
RESERVE HOY MISMO
EN ESTA NOCHE INOLVIDABLE BAILE CON SU SER QUERIDO
1355 St. Clair Ave. West 652-3755

ASOCIACION PERUANO CANADIENSE
HOMENAJE AL DIA DE LA MADRE
10 de Mayo
7:00 PM. a 1:00 AM.
Con La Discoteca de REY TRUJILLO
EN LA ROYAL CANADIAN LEGION
805 DOVERCOURT RD.
ACTUACION ESPECIAL DE GRUPOS FOLKLORICOS DE NIñOS Y ADULTOS DE LA A.P.C.
DONACION : 6.00
AUSTRAL TRAVEL & TOURS
2811 Keele Street (Al norte de Wilson)
Toronto, Ontario M3M 2G6
636-6333
CONSULTE A MANUEL CEBALLOS

CARLOS' GARAGE
AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD EN SU NUEVO LOCAL
VISA CHEQUE CON I.D. Y MC
FRENOS:
DELANTEROS Y POSTERIORES $85.00 y mas
ACEITE, FILTRO Y LUBRICACION $14.95
COMPLETO SERVICIO MECANICO
TRANSMISIONES
SUSPENSIONES
CONVERSIONES A PROPANO
REPARACIONES EN GENERAL
CARLOS DIAZ
MECANICO CLASE "A"
969 QUEEN STREET W. Y CRAWFORD
365-1925
OSSINGTON CRAWFORD GRACE BATHURST
QUEEN ST WEST

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Podria ser muy afortunado en un asunto financiero. No permita que las sospechas lo dominen.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Su popularidad aumenta, y le trae buena suerte. Aguarde cuestionamientos de sus ideas.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
El discreto respaldo de una persona importante lo ayudará a lograr éxitos inesperados.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Nuevo panorama social, gracias a un amigo. Podria comenzar a planear una ansiada vacación.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
La suerte en las finanzas podria abrirle nuevos rumbos. Un personaje clave lo ayudarlo.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Un asociado le brindará el avance que estaba esperando. Los viajes de placer lo tentarán.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Suerte en la finanzas o asuntos de la salud, quizás gracias a alguien importante.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Podria aguardarlo el éxito en el trabajo, el hogar o una cuestión de la salud. Mejoras hogareñas.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Una jornada afortunada para el romance. También es posible una dosis de inspiración creativa.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Su actitud positiva le atraerá buena suerte. Irritaciones con un amigo, pero el romance avanzará.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Aproveche la buena fortuna de éste día en las áreas financiera y doméstica. Negocios favorables.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Una persona importante promoverá sus intereses. Preste atención a un amigo perspicaz.

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Podría ser muy afortunado en un asunto financiero. No permita que las sospechas lo dominen.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Su popularidad aumenta, y le trae buena suerte. Aguarde cuestionamientos de sus ideas.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

El discreto respaldo de una persona importante lo ayudará a lograr éxitos inesperados.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Nuevo panorama social, gracias a un amigo. Podría comenzar a planear una ansiada vacación.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

La suerte en las finanzas podría abrirle nuevos rumbos. Un personaje clave lo ayudarlo.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Un asociado le brindará el avance que estaba esperando. Los viajes de placer lo tentarán.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Suerte en la finanzas o asuntos de la salud, quizás gracias a alguien importante.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Podría aguardarlo el éxito en el trabajo, el hogar o una cuestión de la salud. Mejoras hogareñas.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Una jornada afortunada para el romance. También es posible una dosis de inspiración creativa.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Su actitud positiva le atraerá buena suerte. Irritaciones con un amigo, pero el romance avanzará.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Aproveche la buena fortuna de éste día en las áreas financiera y doméstica. Negocios favorables.

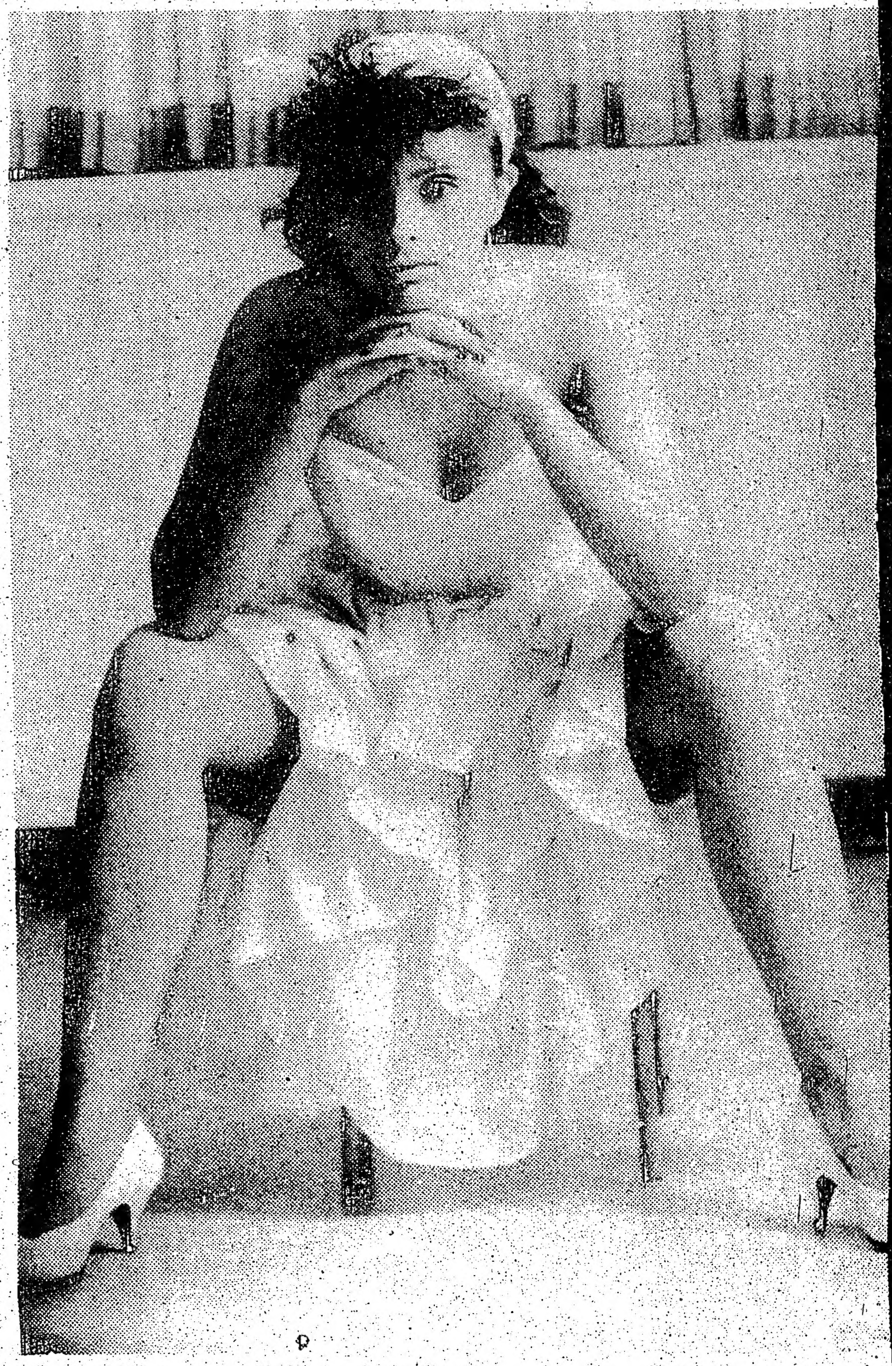
PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

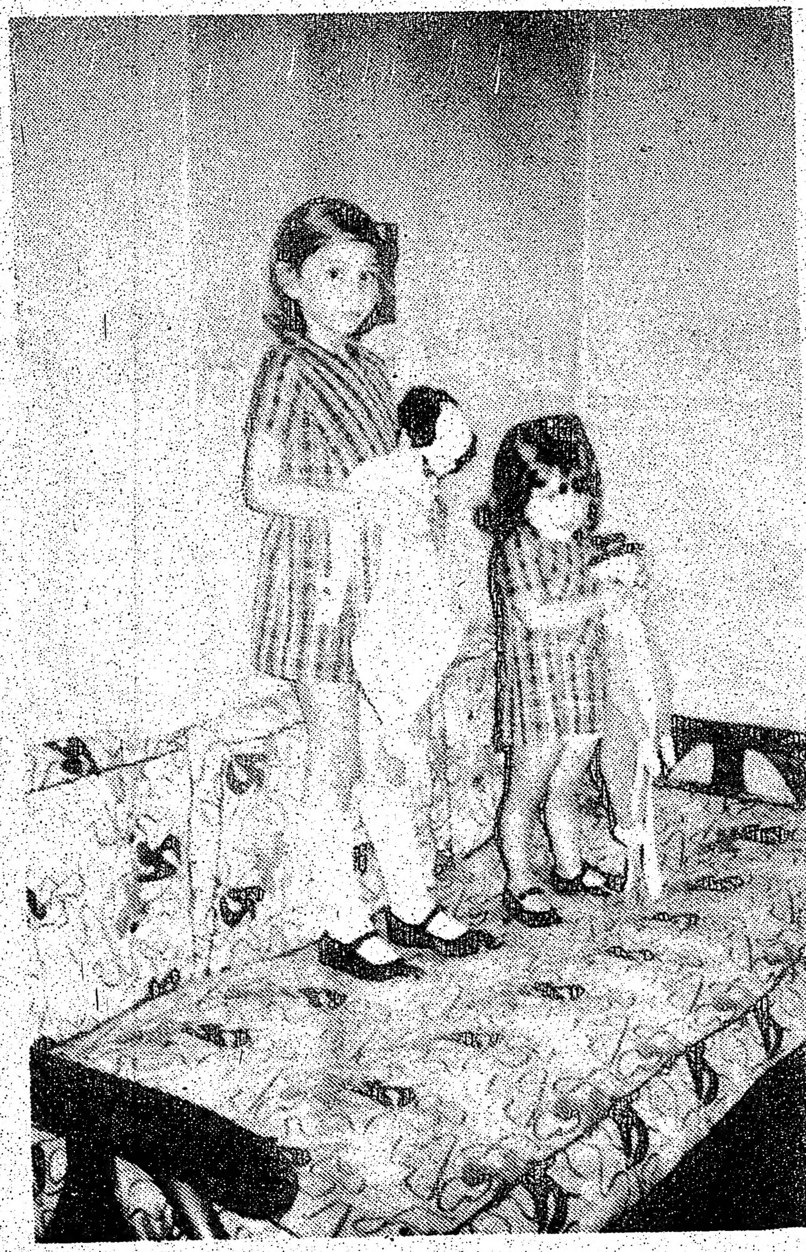
Una persona importante promoverá sus intereses. Preste atención a un amigo perspicaz.

LA CHICA DE LA SEMANA

Osvaldo Escobar

ANDREA





ANDREA, nació en Buenos Aires, Argentina hace 16 años bajo el signo de Aries. Actualmente cursa el grado 9º y futuramente aspira ser oficial de policía. Sus hobbies son coleccionar estampillas; bordar y cocinar. La música preferida de Andrea es new wave, funk y es admiradora de Michael Jackson. En la foto del recuerdo, vemos a Andrea con su hermana mayor Sandra, en aquella época que jugaban con muñecos; en la otra, tal como lucen hoy. En cuanto a los lugares que Andrea le gustaría visitar están California y Jamaica. Y en lo relacionado con los jóvenes, estos deben ser altos, morenos, de ojos azules, buen humor y por sobre todo que les guste el baile.

CLINICA MOVIL DEL CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES A PUNTO DE DESAPARECER

Una de las coordinadoras hispanas (frente), dialogando y aconsejando en el interior de la unidad móvil.

Ayer martes, fue ofrecida una conferencia de prensa por parte del Centro de Mujeres Inmigrantes sito en el 348 de College St. para informar la posible pérdida de la Clinica Movil que posee dicho Centro.

Una medida del Ministerio de Salud les ha informado que dicha Clínica Móvil dejará de funcionar en el mes de junio si no se consiguen fondos permanentes o interinamente del Ministerio de Salud .

La Clínica Móvil, un anhelado proyecto hecho realidad por este Centro de Mujeres Inmigrantes, visitaba fábricas, principalmente de las industrias textiles y del calzado para verificar a travez de una doctora el problema de mujeres que eran sometidas a exámenes médicos y al mismo tiempo aconsejandolas cuando se encontraban confusas dentro del tratamiento que cursaban.

La Clinica Móvil consta de un compartimiento con camilla y otro compartimiento para dialogar con las pacientes, todo ello independientemente y completamente aislado de uno del otro.

Dicha Clinica necesita para su mantenimiento 55.000 dólares anuales. El Centro de Mujeres Inmigrantes está dispuesta a luchar para no perder esa valiosa unidad móvil que presta servicio a todas las mujeres inmigrantes de distintas comunidades etnicas como la portuguesa, China, Vietnamita, Hispana y otras.

El Centro Para Mujeres Inmigrantes fue fundado hace 11 años como un proyecto de ayuda a las mujeres inmigrantes hispanas y portuguesas y fue creado por otra clínica de planificación familiar que asiste a las mujeres dentro del proceso de las enfermedades que contraen como ejemplo, el cancer del seno u otras que seria en estos momentos largo de detallar.

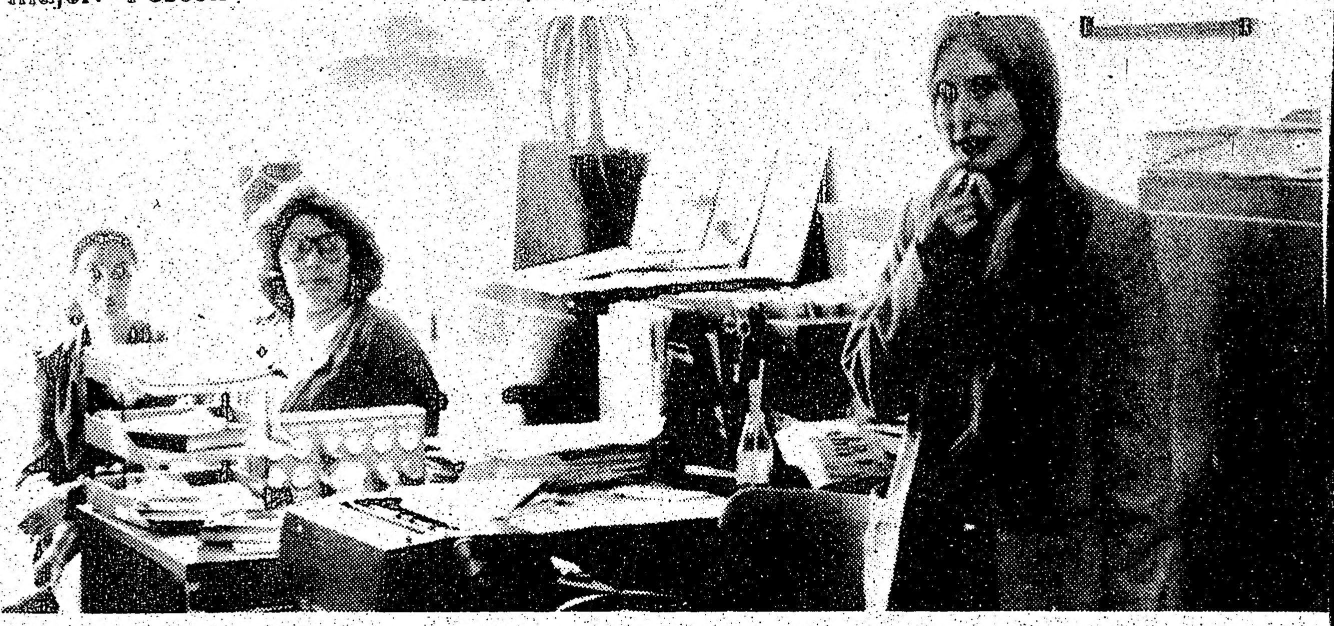
Este Centro como tuvo buena acogida se hizo independiente y consiguió su financiación por intermedio del Ministerio de Salud en el Dpto. de Planeamiento Familiar.

A travéz de los años, el Centro de Mujeres Inmigrantes se integró a dar su ayuda y consejo a otras comunidades como la china, vietnamita, italiana, caribeña todas ellas asistidas por mujeres que hablan la lengua de los paises mencionados.

Los servicios que ofrece El Centro son del área de planificación familiar y relacionados a la salud de la mujer. Poseen una clínica médica que funciona todos los martes desde las 5 de la tarde hasta las 8 de la noche y sus servicios son gratuitos no necesitandose OHIP.

El personal que atiende están dispuestos a escuchar consultas personales o llamadas telefonicas desde las 10 de la mañana hasta las 5 de la tarde y todas aquellas mujeres que quieran interiorizarse como funciona el Centro puede llamar al 924-7161 y preguntar por la Sra. Maresa Masini o Sandra.

(Para El Popular por RHC).



Vista de la conferencia de prensa en el cual se informa del problema surgido con la Clinica Médica Móvil.

Vista del interior de la Clínica Móvil, donde se puede apreciar sus instalaciones para los exámenes medicos a las pacientes.

DISCOTECA EXITOS

1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704

SABADO 10 DE MAYO

CLUB EVEREST

INVITA A TODA LA COMUNIDAD LATINOAMERICANA
A SU GRAN FIESTA DE PRIMAVERA
Y A LA PRESENTACION DE SU REINA
AÑO 1986

Animación: Alvaro Valencia " "EL UNICO"

ADMISION $3.oo

VIERNES 9 DE MAYO

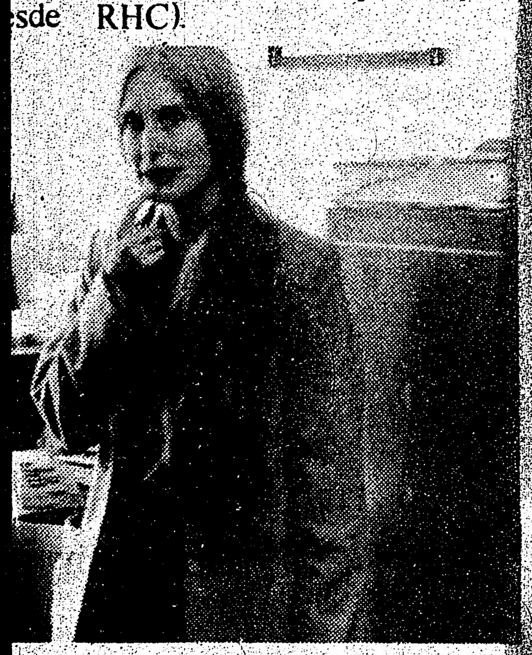
VENGA A DIVERTIRSE CON LA MEJOR MUSICA DE TORONTO

Walter "KID SALSA" Delgado tendrá sus mejores 100 discos de todos los tiempos.

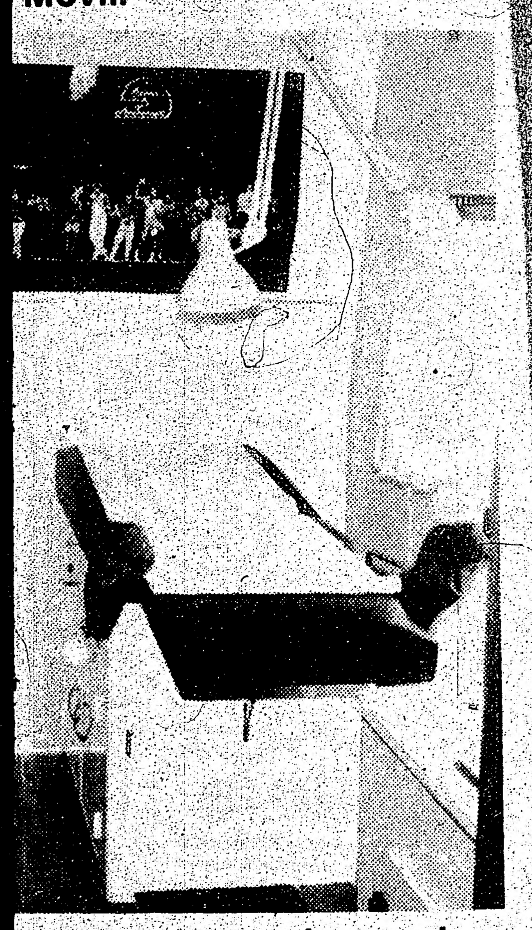
no cover

las 10 de la mañana hasta las 5 de la tarde y todas aquellas mujeres que quieran interiorizarse como funciona el Centro puede llamar al 924-7161 y preguntar por la Sra. Maresa Masini o Sandra.

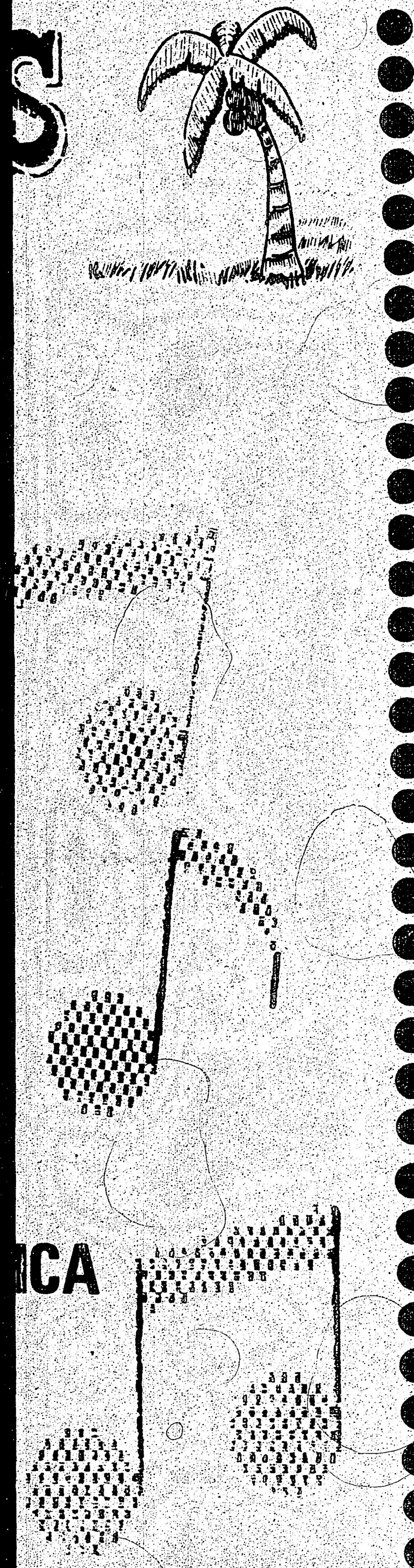
(Para El Popular por RHC).



...a surgido con la Clinica Móvil.



...nes medicos a las pacien-



OPOSICION ENTREGA DEMANDA AL GOBIERNO MILITAR

SANTIAGO, (REUTER).- Dirigentes sindicales opositores entregaron hoy al gobierno militar un documento en el que piden un pronto retorno a la democracia, bajo la advertencia de nuevas movilizaciones que podrian incluir una huelga general.

Mientras tanto, un fiscal militar envió a la carcel a un abogado y a un médico de la Organización de Derechos Humanos de la Iglesia por asistir a un hombre que habia sido herido en un tiroteo con la policia, informó su abogado.

Jaime Hales dijo a la prensa que el abogado Gustavo Villalobos y el médico Ramiro Olivares , que trabajan en la Vicaría de Solidaridad de la Iglesia, estaban encarcelados y en aislamiento.

En otro acontecimiento, representantes del partido derechista Unión Nacional, se reunieron hoy con el Ministro del Interior, Ricardo Garcia, a invitación suya, para intercambiar opiniones que" en el futuro podrin transformarse en efectivas contribuciones al proceso de transición hacia una forma de democracia en 1989".

Este fué el primer contacto oficial con el gobierno desde la firma del acuerdo nacional para el retorno a la democracia.

El presidente Augusto Pinochet rechazó el año pasado el Acuerdo Nacional, suscrito por 11 partidos politicos a instancias del Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno.

Unos 20 dirigentes gremiales, de pequeños empresarios del transporte y el comercio, maestros estudiantes, médicos, artistas, y movimientos femeninos marcharon hoy por las calles de Santiago alzando copias del documento denominado " DEMANDA DE CHILE".

La policia impidió a los manifestantes acercarse al Palacio de la Moneda y solo permitió el ingreso del Presidente del Colegio Médico, Juan Luis González.

El documento entregado a las autoridades, a las que se da un plazo de un mes para responder a las demandas en él planteadas, fué aprobado hace dos semanas en una asamblea de la " Civilidad".

Los participantes de la reunión acordaron que si no hubiera respuesta gubernamental se impulsará un proceso de movilización general que incluiria a una huelga general.

Por su parte, dirigentes del conglomerado izquierdista movimiento Demócratico Popular, dijeron hoy en rueda de prensa que la movilización la desorrallarán, porque ahora es deficiente.

"Esperamos que las próximas semanas serán de gran trascendencia para el pais, ya que existe la posibilidad de realizar un paro nacional" dijo Osile Nuñez un dirigente comunista.

Mientras tanto el Fiscal Militar que condenó a la carcel a Villalobos y Olivares , ayer enjuició a dos médicos y un auxiliar de una clinica donde fué enviado el fugitivo por la Vicaria , junto con la novia y su hermana. Todos fueron acusados de ayudar a los grupos armados.

ARGENTINA CONTROLA RADIOACTIVIDAD DE PASAJEROS DE AVIONES

BUENOS AIRES (Reuter).- Las autoridades del principal Aeropuerto Internacional argentino comenzaron ayer a medir el nivel de radioactividad en pasajeros procedentes de areas que podrian haber resultado afectadas por el accidente nuclear en la Unión Soviética, dijo la agencia noticiosa semioficial Telam.

La información indicó que los primeros pasajeros sometidos a prueba llegaron en un vuelo de Aereoflot, la linea aérea soviética.

Las autoridades dijeron que las mediciones no dieron resultados positivos, pese a que uno de los pasajeros provenia de Kiev, ciudad cercana donde ocurrió el accidente nuclear.

Las autoridades indicaron que el control implantado en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza se aplicará a todos los pasajeros en vuelos procedentes de áreas sospechosas de haber quedado afectadas por el accidente nuclear.

MANAGUA DICE QUE WASHINGTON DEBE FIRMAR TRATADO DE PAZ

CARACAS (Reuter).- A fin de que se pueda instrumentar el tratado de paz de Contadora, Estados Unidos deberá firmar un protocolo adicional comprometiendose a no agredir a América Central, dijo ayer aqui el Vicecanciller de Nicaragua, Victor Hugo Tinoco.

Tinoco, que visita Caracas en el marco de una gira informativa por paises latinoamericanos, dijo que Nicaragua no suscribirá el tratado de paz el 6 de junio a menos que Estados Unidos se comprometa formalmente a cesar el apoyo a los rebeldes antisandinistas.

"Estamos dispuestos a firmar, pero debe cesar la agresión de Norteamerica a Nicaragua en todas sus formas", dijo Tinoco en un reportaje con el diario El Nacional.

Puntualizó que esto deberá ir acompañado por una normalización de relaciones entre los dos paises, ya sea mediante un acuerdo formal, un diálogo bilateral o a través de intermediarios.

Tinoco negó que los cuatro paises que conforman el Grupo Contadora y los otro cuatro que componen el Grupo de Apoyo, hubieran fijado para el 6 de junio como fecha tope para firmar el tratado de paz.

"En la reunión de cancilleres se acordó reiniciar y finalizar las conversaciones el seis de junio, para luego negociar la firma del acta de paz", dijo.

PAISES ANDINOS PRIORIZAN ESTUDIO DEL NARCOTRAFICO

QUITO, (REUTER).- Delegados de Venezuela, Colombia, Ecuador, Peru y Bolivia resolvieron pedir a la Universidad Andina que funciona en La Paz que estudie con caracter prioritario los problemas del narcotráfico que afectan a la subregión.

Bajo la presidencia del titular del Congreso Boliviano, Julio Garret, la reunion del Parlamento Andino aprobó anoche la institucionalización de la Universidad "Simón Bolivar" cuya creación fuera resuelta en Diciembre por los plenipotenciarios de los cinco paises reunidos en la paz.

Garret quién ademas es vice-presidente constitucional de su pais, dijo que Bolivia está haciendo esfuerzos denodados por controlar la producción de hoja de coca, materia prima para la elaboración de la cocaina, y erradicar el tráfico ilicito de la droga.

"Sin embargo, el apoyo que recibe Bolivia por parte de los paises consumidores de la droga, concretamente de los Estados Unidos, para este propósito, es totalmente desproporcionado ", dijo en conferencia de prensa.

Las deliberaciones del Parlamento Andino y la presencia del vicepresidente Boliviano se enmarcan en la inauguración prevista para hoy aquí de una reunión interparlamentaria Internacional de tres dias convocada para analizar los problemas del narcotráfico y la farmacodependencia.

La cita nuclea a cerca 100 delegados de 20 paises y organismos especializados en la lucha contra la droga quienes se proponen articular una legislación concertada para combatir la producción, transporte y distribución de estupefacientes.

Dijo Garret que la Universidad Andina contribuirá a este esfuerzo, encarando desde la Cooordinación de la legislación antidroga en la sub región hasta la búsqueda de la internacionalización de la lucha contra el narcotráfico en el marco de las Naciones Unidas.

Agregó que sin olvidar otros problemas acuciantes como la deuda externa, los precios de la deuda externa, los precios de las materias primas y términos no equivalentes en el comercio internacional.

"El narcotráfico, por su naturaleza, es un crimen internacional, siendo necesario buscar la acción concertada de la comunidad internacional para luchar contra este vicio".

LATIN PALACE

LATIN PALACE CONTINENTAL CUISINE

881 Eglinton Ave. W. 789-4193 (Entrada lateral)

DOMINGO 11 DE MAYO
Primer Gran Aniversario
DEL LATIN PALACE
Y Dia de las Madres
PRESENTA:

- GRAN PEÑA BAILABLE CON LA ACTUACION DE JORGE BRITO. (VOZ SENTIMENTAL DEL ECUADOR)
- DOLORES ANDRADE
- ALFREDO JIMENEZ
- SOFIA CHIRIBOGA (LA SEÑORA DE LA CANCION ECUATORIANA)
- CON EL TRIO DEL RECUERDO EN LAS VOCES DE LOS ANDINOS EDGARDO CANCECO, GUILLERMO CHAVEZ Y CARLOS BRITO

11 DE MAYO: A LAS 100 PRIMERAS PERSONAS HABRA REGALOS Y SORPRESAS

VIERNES 9 DE MAYO
LEONARDO Y SU COMBO

ABIERTO DE MARTES A JUEVES
6:00P.M. A 2:00 A.M.
VIERNES Y SABADO
6:00P.M. A 4:00 A.M.

11 DE MAYO CABALLEROS GRATIS (TODAS LAS MADRES ENTRAN GRATIS)

DOMINGOS "TEENAGERS DAY" DE 4:00PM. A 1:00AM.

CUPON
DAMAS GRATIS
VIERNES 9, SABADO 10, y DOMINGO 11
(solo con este cupon)

PLATOS TIPICOS DE COLOMBIA Y ECUADOR

EL FMI ACEPTO PROPUESTA DE PERU PARA SALDAR DEUDA

WASHINGTON (Reuter).- El Fondo Monetario Internacional (FMI) aceptó una propuesta de Perú para saldar sus deudas y en una inusual declaración escrita expresó comprensión hacia los esfuerzos que despliega el gobierno del Presidente Alan García en materia económica.

Fuentes del FMI dijeron que el comité ejecutivo de la institución quedó satisfecho con una propuesta del Perú para cancelar 110 millones de dólares en pagos vencidos y otros 76 millones de dólares que deberá pagar antes del 15 de agosto.

El FMI había otorgado plazo a Perú hasta anteayer para someter una propuesta de saldar deudas, o perder sus derechos a obtener nuevos préstamos de la institución.

El representante del Perú ante el FMI, Jaysuno Abramovich, declinó proporcionar detalles sobre la propuesta presentada al Fondo y dijo que se había acordado en reunión de la junta de directores no hacer ningún tipo de declaraciones sobre la mencionada propuesta, que describió como trascendente.

En declaraciones formuladas a Reuter, Abramovich dijo que aún más importante que la aceptación de la propuesta peruana para cancelar su deuda, El FMI dijo por escrito que "comprende los esfuerzos de las autoridades peruanas en pleno ejercicio de su soberania".

Fuentes monetarias dijeron que no recuerdan otro caso en que el FMI se expresara en semejantes términos políticos al referirse a un país.

Abramovich hizo hincapié en que la junta de directores del FMI redactó la declaración para el gobierno peruano no obstante que "la misma no era necesaria ya que no se estaba discutiendo ningún préstamo ni programa al Fondo".

Preguntado si Perú cancelará su deuda con el FMI para el 15 de agosto, fecha límite impuesta por el FMI, Abramovich dijo: "La decisión final del pago es una decisión política del gobierno del Perú".

Perú tiene una deuda total con el FMI alrededor de 750 millones de dólares y desde que el Presidente Alan García asumió la primera magistratura el 28 de julio del año pasado, solo realizó dos pagos.

Fuentes oficiales de Lima señalaron que hubo un reembolso de 1.5 millones de dólares en agosto y otro de 34 millones el mes pasado.

Señalaron las fuentes que el gobierno peruano manifestó a la junta ejecutiva del FMI el pasado 14 de abril que no podrá ofrecer más pagos inmediatos, debido al tope para el pago de servicios de la deuda establecido por el Presidente Alan García el 28 de julio y que llega al 10 por ciento de las rentas de exportación.

El Ministerio de Economía de Lima indicó que el referido tope del 10 por ciento rige por lo menos hasta el próximo 28 de julio sobre pagos al contado de las deudas a mediano y largo plazo contraídas por el sector público peruano, esta parte de la deuda abarca alrededor de 11.250 millones de dólares del total de 14.000 millones de dólares que asciende el total de la deuda externa.

Indicaron las fuentes que al menos cuatro de los 149 miembros del FMI han sido despojados de la facultad de recibir préstamos de la institución, por no saldar sus deudas atrasadas. Estos paises sancionados son: Kampuchea, Guyana, Liberia y Sudan.

DETIENEN A 448 PERSONAS POR ASESINATO DE CONTRALMIRANTE

LIMA (Reuter).- Fuerzas de la policía paramilitar arrestaron a 448 personas entre ellas 38 mujeres y 15 niños, en una redada efectuada después del asesinato de un contralmirante de la armada peruana.

La Guardia Civil manifestó que entre los detenidos se cuentan 30 sospechosos de pertenecer a la guerrilla, que son sometidos a investigación por los lazos entre Sendero Luminoso y el asesinato del contralmirante Carlos Ponce Canessa.

Ponce Canessa de 48 años, fue atacado con ametralladoras y granadas anteayer cuando salía de su casa, situada en un distrito de clase media de la capital peruana.

Es el oficial de mayor graduación muerto en un ataque rebelde desde que Sendero Luminoso lanzó su campaña insurgente en mayo de 1980.

La policía liberó a más de 250 personas de los detenidos durante el operativo que culminó anteayer por la noche después de revisar sus documentos de identidad y antecedentes y comprobar que sobre ellos no pesaban acusaciones de ninguna clase.

Los militares recibieron orden de reforzar las medidas propias de seguridad tras el asesinato de anteayer, dijo Jorge Flores Torres, Ministro de Guerra.

El Ministro citado por la agencia oficial noticiosa Andina, dijo que el ataque senderista tuvo carácter de represalia por los recientes éxitos militares de la campaña antiinsurgente.

Ponce deja seis hijos con edades comprendidas entre los 10 y los 22 años, dijo la policía.

En señal de duelo por la muerte de Ponce Canessa las autoridades castrenses peruanas dejaron sin efecto dos recepciones en honor de los jefes de Estado mayor de las fuerzas armadas chilenas de visita en el país, dijeron fuentes diplomáticas.

Flores Torres dijo que la muerte violenta de Ponce Canessa podría marcar el comienzo de una campaña de asesinatos senderistas dirigida contra oficiales especialmente escogidos.

45 JAPONESES CONTAMINADOS EN KIEV

TOKIO - Cuarenta y cinco Japoneses han regresado aquí desde Kiev contaminados con niveles de radioactividad superiores a los normales, tras sufrir los efectos del desastre registrado en la central electronuclear de Chernobyl, dijo ayer el gobierno.

Ellos figuran entre los 119 Japoneses que regresaron el lunes desde la región de Kiev, capital de Ucrania. Se estima que la salud de ninguno de ellos correría peligro. A pesar de ello, 15 de los retornados siguen siendo controlados por técnicos sanitarios, dijo un vocero.

En Sydney, Australia, dos eclesiásticos que acaban de regresar también de Kiev dijeron ayer que resultaron contaminados.

Los pastores Tony Hallo y Bruce Sellick, de la Asamblea de Dios, dijeron ayer que se encontraban en Kiev cuando se produjo el accidente en Chernobyl, a unos 100 km al Norte de la capital de Ucrania.

Unos 200 Ucranianos y Australianos efectuaron el lunes una ruidosa protesta frente a la agencia de viajes Soviética Inturist en Sydney contra la que describieron como inacción Soviética ante el accidente.

Viene de la pagina 4

Además del equipo Soviético, también compiten representaciones de Polonia, Checoeslovaquia, Bulgaria, Mongolia y Cuba, habiéndose retirado los participantes de Yugoeslavia, Rumania, Italia, Bélgica, Alemania Federal y Gran Bretaña, entre otras naciones.

FELIZ CUMPLEAÑOS a Nuestra Querida Directora

SUS MUCHACHAS

HISPANO-YUGOSLAV TRAVEL

MALAGA ESPAÑA Y MADRID

DESDE $599 IDA Y VUELTA

IBERIA

MADRID

MALAGA

Consulte a: GLORIA o MILTON

2638 EGLINTON AVE. WEST (KEELE)

652-0006

PIELES

El regalo ideal Abrigos, chaquetas, estolas

nuevas desde $199.00

usadas desde $99.00

Tambien polleras sombreros, pieles para hombres

PAUL MAGDER FURS

202 Spadina Ave (norte de Queen)

Estacionamiento gratis

363-6077

FRANK MICHAEL L.L.B.

Especializados únicamente en LITIGACION POR HERIDAS PERSONALES

Incluyendo a la litigación que surge de ACCIDENTES DE VEHICULOS AUTOMOTOR e instalaciones deficientes

180 Bloor St. W.Suite 900 968-3232

CHIN RADIO INTERNATIONAL

EN 1540 A.M. y 100.7 F.M.

Presenta su CITA RADIAL CON

"DIMENSION '85"

Todos los dias de la semana de 5:00PM.a 6:00PM. en el 1540 AM de su dial.

Informes de Nora Angelica, Fernando Valladares José Negrete

PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

MUY PRONTO GRAN REAPERTURA DE RIO "SORPRESA"

VEA EN DIRECTO DESDE MEXICO Y EN ESPAÑOL LOS JUEGOS DEL MUNDIAL DE FUTBOL

TELERIO 2 PANTALLAS GIGANTES DE TV

"NO DEJES PARA MAÑANA LO QUE PUEDES VER HOY"

EASY MOVERS & STORAGE

OFERTA ESPECIAL

Para mudanzas y servicios de bodegas

656-3557 SOMOS HISPANOS

...DAR DEUDA

...decisión final del pago es una ...bierno del Perú". ...total con el FMI alrededor de ...y desde que el Presidente Alan ...a magistratura el 28 de julio del ...dos pagos. ...Lima señalaron que hubo un ...s de dólares en agosto y otro de ...sado. ...tes que el gobierno peruano ...cutiva del FMI el pasado 14 de ...cer más pagos inmediatos, debido ...servicios de la deuda establecido ...García el 28 de julio y que llega al ...entas de exportación. ...conomía de Lima indicó que el ...r ciento rige por lo menos hasta el ...bre pagos al contado de las deudas ...o contraídas por el sector público ...la deuda abarca alrededor de ...res del total de 14.000 millones de ...l total de la deuda externa. ...s que al menos cuatro de los 149 ...sido despojados de la facultad de ...la institución, por no saldar sus ...s países sancionados son: Kam...ria y Sudán.

...-YUGOSLAV
...RAVEL
MALAGA
y MADRID
...99. MADRID
...BERIA
MALAGA
: GLORIA o MILTON
...INTON AVE. WEST
(KEELE)
...2-0006

...N EN 1540 A.M. y 100.7 F.M.
...IONAL
...L CON
...NSION '85"
...días de la semana
...PM.a 6:00PM.
...0 AM de su dial.
...de Nora Angelica,
...ndo Valladares
...sé Negrete

...CION
...DO

SUPLEMENTO DEPORTIVO ★ el popular

● CON TODO EL DEPORTE LATINO E INTERNACIONAL ●

LIGA ONISOL EFECTUO CENA DE CIERRE DE ACTIVIDAES POR ESTA TEMPORADA

ERWIN RATHGEB : "Debo confesar, que como hombre lloré, ante la recesión de la Liga".

Por OSVALDO ESCOBAR

El viernes pasado se *reunieron en el restaurant* Amicci, un grupo de *dirigentes* de la Liga Onisol, de los clubes participantes y representantes de la prensa.

Durante la reunión existió consenso unánime de que *la recesión se debió* a que fallaron los propios clubes fundadores, reinó un sentimiento de culpa, de frustación; pero al mismo tiempo de esperanza, en ser capaces de aprovechar esta amarga experiencia, para volver el próximo año con renovados brios.

Una vez finalizada la cena, el ex presidente Erwing Rathgeb fue ofreciendo la palabra a los *diferentes dirigentes.*

Jorge Guiria expresó entre otras cosas : "... no podria nombrar un solo dirigente, pues existen varios. Personalmente agradezco la oportunidad que la Liga nos brindó de *participar en su seno.* Digo esto como Peruano y como dirigente de mi club Selección Peruana. Muchas gracias".

Bertha Rathgeb en representación de la Liga Infantil agregó : ..."deseo felicitar a un par de dirigentes de Onisol, no a todos. Quiero felicitar a esos hombres que vivieron los dias enteros en las canchas, no en beneficio personal, sino en beneficio del deporte, dejando muchas veces abandonada la propia familia, sacrificando su descanso, y cuantas veces, hasta horas del trabajo remunerado. Por cierto que esta no es una despedida definitiva de la Liga Onisol, pero ojalá lo fuera, lo digo como esposa. Agradezco a los clubes que declararon en receso la Liga, pues a la familia Rathgeb le hicieron un favor. Pero entiendanlo bién, cuando destruimos una organización, no estamos destruyendo a un dirigente, nos estamos destruyendo nosotros mismos, porque nosotros somos los que la hemos formado"...

Carlos Albornoz de Colo Colo manifestó : "... desgraciadamente cuando se *trata de pasarlo bien, ahí* estamos todos, pero cuando se trata de ponerle el hom*bro, ahi no llega nadie.* Es necesario unirnos, somos *muchos los latinos y creo que si miramos el futuro* con optimismo, respon*sabilidad y madurez* podremos alcanzar un nivel deportivo, *cultural y social* mucho más alto del que hemos alcanzado"...

Fernando Toro tesorero de Onisol dijo : "... fuimos unos soñadores, yo por mi *parte no tenia tanta ex*periencia, pero la fui adquiriendo a través de los clubes y especialmente aprendi de un hombre que está acá que tiene un gran potencial de dirigente, me refiero a Erwin Rathgeb. Digo que fuimos unos soñadores porque creimos en muchos clubes que despues nos dieron las espaldas... Esta Liga nació como alternativa, porque estabamos aburridos de la mediocridad. Económicamente estabamos bien y eso nos daba fuerzas para seguir adelante. Desgraciadamente nos vimos en la necesidad de entrar en receso, aunque continuaremos preparandonos y trabajando con gente capacitada que quiera cooperar, para que el próximo año sea floreciente para todos nosotros" ...

Finalmente Erwing Rathgeb terminó diciendo : "... debo reconcer que lloré como hombre, me parecia y me parece un un sueño que nuestra vida deportiva quede trunca. Este hecho se debió basicamente a que dirigentes que prometieron fidelidad y trabajo, nos dejaron abandonados. Es increible, pero los propios dueños abandonaron el barco y sin saber lo que pasaria se inscribieron en otras Ligas, nos boicotearon y dividieron la Liga Onisol, mi propio club se retiró, aunque esta era la única Liga (competitiva) que llevaba una contabilidad y saldos a favor. Sin embargo tomando algo de la historia, y lo que le ofrecieron los Dioses cuando nació Alejandro Magno 'una vida larga pero oscura o una breve pero brillante', Onisol ha elegido hasta hoy, una vida breve pero gloriosa. Somos los únicos que vamos a repartir utilidades, somos los únicos que hacemos una cena de cierre de actividades. En solo dos años hemos generado utilidades del orden de los diez mil dólares, pero igual nos boicotearon . En nuestra comunidad tenemos excelentes dirigentes a todo nivel, deportivos, sociales, culturales y politicos, les pido que cuando los elijamos los apoyemos. Hay muchas cosas que podria continuar diciendo , pero solo quiero reiterar lo que ya se ha dicho en esta reunión. ¡¡ ONISOL 1987 VA A SALIR !!, pero las condiciones del juego van a ser diferentes. Muchas Gracias".

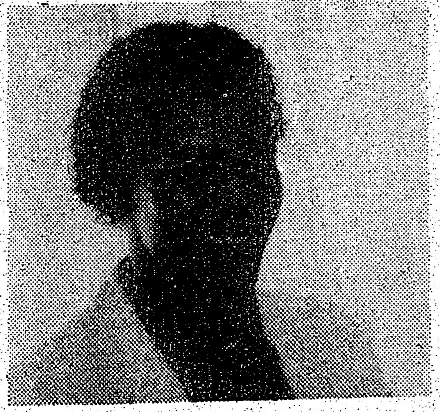
Un aspecto de la cena de cierre de actividades de la Liga ONISOL realizada en el restaurant Amicci.

Para sus viajes Ud. también prefiera a:

GUSTAVO ALVEAR
TRAVEL SERVICES
347 COLLEGE ST.
(Esquina Augusta) Oficina 303
Edificio Augusta Medical Centre
968-9060 968-9108
VISAS - PASAPORTES - PODERES
- CARTAS DE INVITACION - ETC.
Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio, economía y cortesía
Preparacion de Income Tax

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud America
Consulte a Nino
IATA
HABLAMOS ESPAÑOL
FONO 630-4044
1885 FINCH AVE. W.

FARMACIA RECETAS
PHARMASAVE CHEMISTS
854 Bloor St. W.
(Entre Ossington y Shaw)
TEL. 537-4649



BEISBOL EN EL POPULAR

POR WILFREDO FULGENCIO

De nuevo con ustedes, trayéndoles lo que acontece en el béisbol de las Grandes Ligas y nuestro béisbol latino en Toronto.

Los Indios del Cleveland, club que en los últimos cinco años ha venido ocupando el último lugar en las mayores, sorpresivamente se encuentra *en el primer lugar con 16 juego ganado y 8 perdidos,* con cinco juegos por encima de los Blue Jays, que se hallan en el último puesto, con 11-15 para un promedio por debajo de lo 500.

Los Indios no improvisaron nada en su equipo del '86. Los jugadores que defendieron la casaca del Cleveland el pasado año son los mismos que la defienden en la presente temporada. Jugadores como Tony Bernazard, que el año pasado bateó para un promedio de 260 y actualmente se encuentra bateando para 278, una cifra considerada como satisfactoria en las Grandes Ligas.

También tenemos al campocorto Dominicano Julio Franco, quien en la pasada temporada bateó para un astronómico promedio de *290 con 96 carreras impulsadas.* En estos momentos, él está conectando para un anémico 'average' de 237, fruto de 93 veces al bate, 22 hits y once carreras impulsadas.

A estos bateadores tenemos que agregar los pitchers, pues sin ellos no hay béisbol. En conjunto, han permitido 195 innings, pitchenado 185 hits, pero han ponchado a 109 bateadores, además de haber salvado 9 partidos 3 veces más que los Blue Jays, que para esta fecha en la temporada pasada contaban con 12 salvados.

* En la prensa local se atribuye el poco rendimiento de los Blue Jays en el presente a la poca personalidad del manager, Jimy Williams, quien reemplazó al experimentado Boby Cox en la escuadra Torontoniana. Algunos comentan que los peloteros desobedecen las ordenes y señales impartidas por él, mientras que Williams tardaría mucho para enviar los lanzadores al lugar de calentamiento para sustituir al pitcher abridor.

Los Jays estaran a partir de hoy fuera de la ciudad, y regresaran al Estadio de la Exhibición el 16 de mayo, cuando se enfrentaran a los Cleveland Indians en una serie de cuatro encuentros.

* CORTITOS ... GEORGE BELL, jardinero Dominicano de los Blue Jays, fue elegido como el mejor jugador del mes de abril ... ¡FELICITACIONES! de EL POPULAR! ... ALFREDO GRIFFIN, ex-Blue Jay y ahora con el Oakland, envia un afectuoso saludo a toda la comunidad hispana en Toronto ... JOAQUIN ANDUJAR, serpentinero derecho del Oakland Athletic, no se encuentra sastifecho jugando para la Liga Americana porque no puede agotar turno al bate, algo que hacia en la Liga Nacional ... La LIGA HISPANA DE BEISBOL AMATEUR felicita al Sr. RAMON CALERO, " el niño bonito de la farándula ", al cumplir un año más de vida ... Felicitaciones también para el destacado jugador MANUEL ARRIAGA, quien acaba de cumplir 12 añitos ... Una buena noticia para los seguidores de éste reportero : pronto se llegará a un acuerdo con el Ogro o Bella Vista para estar con ustedes en todas las ediciones ... La Liga Hispana de Béisbol Amateur sigue con su práctica en el Drifwood Park los lunes y viernes a partir de las 5 pm ... Patricia Navia estará junto a Manuel Guevara en los micrófonos el 24 de mayo, dia inaugural del Primer Torneo Hispano de Béisbol en Toronto, organizado por la LHBA ... Por último, muchas pero muchísimas gracias al personal de EL POPULAR por la ayuda que me han venido prestando.

* Hasta aquí, por hoy. Me despido recomendándoles que se porten bien ... pero si piensan hacer algo malo, llámenme para ayudarlos.

HASTA EL PROXIMO MIERCOLES

TORONTO - El campocorto de los Blue Jays TONY FERNANDEZ muestra su descontento al ser ponchado - cantado por el árbitro -, en el partido que su equipo ganó frente a los Oakland Athletic por 10 carreras a seis.

FISA SUSPENDE NUEVOS MODELOS

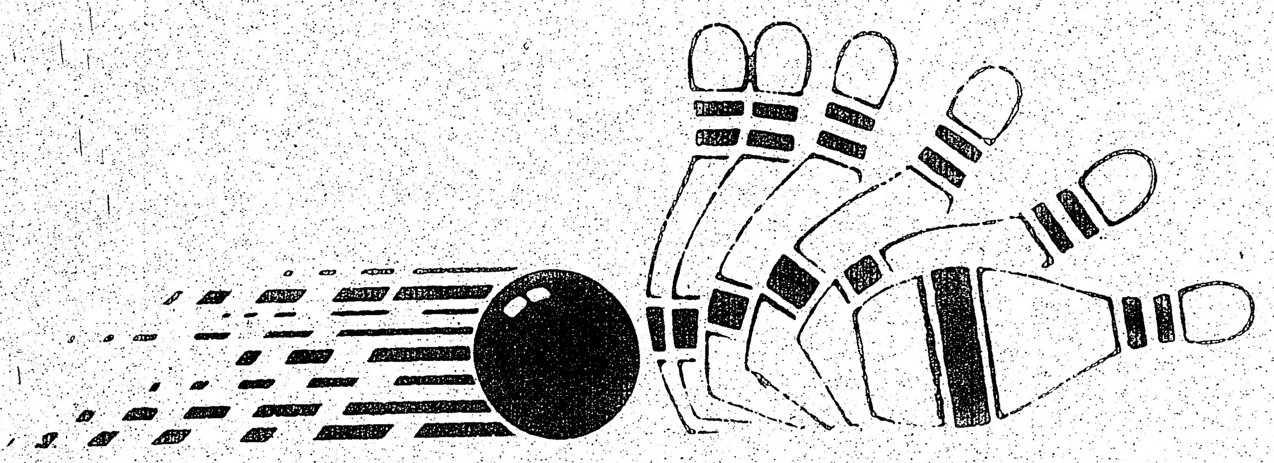
PARIS (Reuter).- La Federación Internacional de Deportes Automovilisticos (FISA) anunció ayer una serie de medidas de seguridad para competencias de Rally que incluyen una inmediata suspensión de nuevos diseños en los automóviles deportivos y de turismo.

El presidente de la Federación, Jean-Marie Balestre, declaró que las nueve medidas propuestas la semana pasada fueron aceptadas por la mayoria de los miembros de la FISA después de la muerte del piloto filandés Henri Toivonen y su copiloto Sergio Cresto en el Rally de Córcega.

Los automóviles deportivos del grupo B, denunciados por algunos criticos como máquinas de fórmula 1 disfrazadas, quedarán prohibidos a partir del próximo año, salvo en el caso de ciertos modelos de menos potencias, detalló Balestre.

Agregó que la FISA hara un estudio de breve plazo de automóviles con turbina y tracción en las cuatro ruedas para examinar si se necesita aplicar restricciones a esos modelos.

Balestre defendió a la FISA y al Rally de Córcega contra los pilotos que afirmaron que sus intentos de llamar la atención hacia los peligros involucrados en la prueba no fueron atendidos.

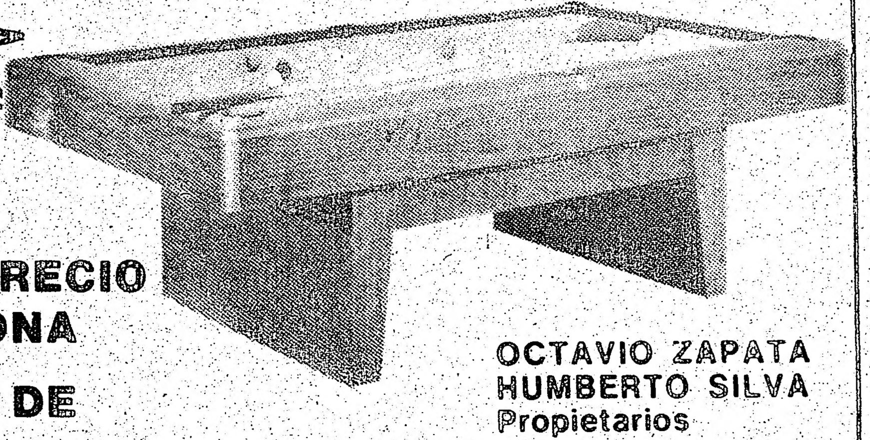


LONGBRANCH
BOWLING & BILLIARDS
3301 LAKESHORE BLVD. W 251-0851

Abierto 7 días a la semana
de 10:00AM. a 11:00PM.
• HACEMOS FIESTAS INFANTILES
• CUMPLEAÑOS
AMBIENTE LATINO

BILLARES A 3 BANDAS
Y POOL

SPECIAL



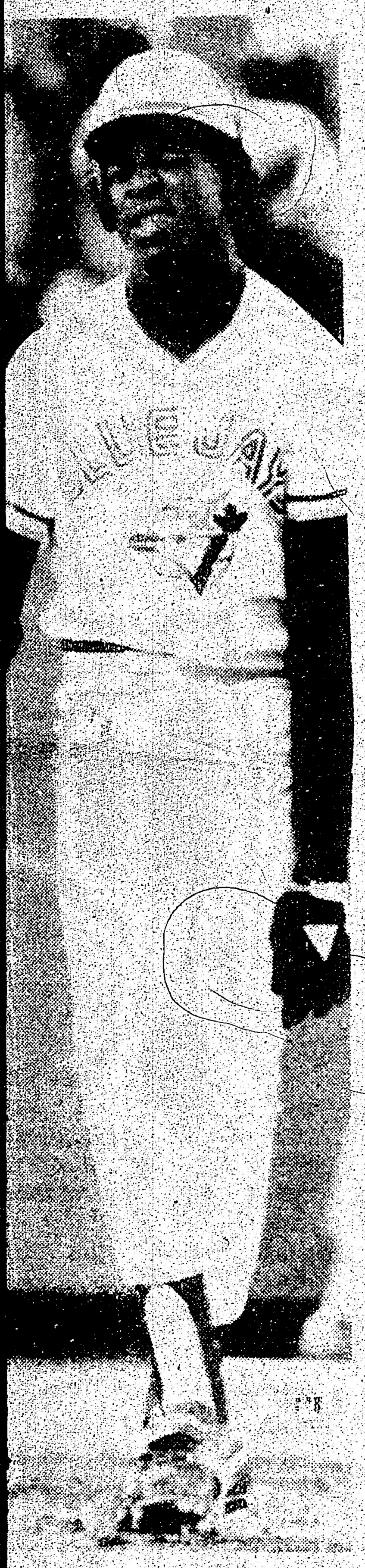
• PAREJAS AL PRECIO DE UNA PERSONA
• DAMAS MITAD DE PRECIO

OCTAVIO ZAPATA
HUMBERTO SILVA
Propietarios

3297 LAKESHORE BLVD. W. 251-9237

CU CLUB URUGUAY
GRAN BAILE
Tradicional del Dia de la Madre
8 de la noche
10 de Mayo
MADRES GRATIS

SOCIOS $4.oo
No SOCIOS $6.oo
EN NUESTRA SEDE SOCIAL
1230 SHEPPARD AVE. UNIT. 20
636-7946



…orto de los Blue Jays …tra su descontento al …por el árbitro -, en el … ganó frente a los …carreras a seis.

…N …LE … la Madre …e la noche

DEPORTIVO QUITO LIDER DEL GRUPO CUATRO DE LA LIBERTADORES

QUITO (Reuter).- Deportivo Quito, subcampeón ecuatoriano de fútbol, derrotó ayer 3-1 a su par brasileño, Bangú, y pasó a comandar las posiciones del grupo cuatro de la Copa Libertadores de América.

Deportivo Quito acumuló cinco puntos contra cuatro del Barcelona, campeón ecuatoriano, uno de Curitiba, titular brasileño y ninguno de Bangú.

Dentro de una semana, Bangú enfrentará como local a Curitiba en el último de los encuentros de ida del grupo, cuya disputa se reanudará el 15 de julio tras la copa mundial de México.

El partido de ayer se jugó en el estadio Olímpico de Atahualpa ante unos 31.000 aficionados que dejaron una recaudación de aproximadamente 148.000 dólares.

Deportivo Quito se caracterizó por el ritmo que imprimió al juego desde el comienzo y que tuvo premio a los nueve minutos cuando el uruguayo Juan Carlos de Lima, al conectar un tiro de esquina ejecutado por el argentino Carlos Alberto Mendoza, consiguió abrir la cuenta.

El subcampeón local no se conformó con esa ventaja y continuó presionando a Bangú hasta la terrminación del primer tiempo pero sus ataques se frustraron por falta de definición.

Bangú exhibió un fútbol más ordenado pero carente de profundidad.

El uruguayo de Lima convertido en goleador del grupo cuatro, aumentó el marcador rubricando una brillante maniobra personal, en el que eludió a tres defensores rivales y tambien al arquero, cuando transcurrían 49 minutos.

Sobre los 73 minutos, fue expulsado el defensor visitante Oliveira por agresión a de Lima.

A los 80 minutos Deportivo Quito amplió la cuenta por intermedio de Yépez tras recibir un pase de de Lima, Bangú descontó cinco minutos después con un cabezazo de Marihno que encontró descolocado al arquero local Delgado.

Con el arbitraje del peruano César Pagano, secundado por sus compatriotas Alfonso Postigo y Edinson Pérez, los equipos alinearon así:

DEPORTIVO QUITO: Delgado, Angulo, Valdez, Ocampo y Encalada, Aguinaga (Alvarez), Panchi y Mendoza, Barreto (Pérez), de Lima y Yépez.

BANGU: Hilmar, Peribaldo, (Belto), Marcio Rossini, Oliveira y Marcio Nuñez, Israel Artuzinho y Toby, Marinho, Nando (Ricardo) y Ado.

AUSTRAL TRAVEL & TOURS
2811 Keele Street (Al norte de Wilson)
Toronto, Ontario M3M 2G6
636-6333
GRUPO ACOMPAÑADO POR EDUARDO MARTINEZ, DESDE MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, SALIENDO EL 17 y 20 JUNIO.
POR SOLO 1.546 dólares canadienses.
" LO QUE TODOS ESPERABAN EN TORONTO "
AUSTRAL TRAVEL LO CONSIGUIO !
● CUPO LIMITADO
● EL MEJOR PRECIO EN TORONTO
● CONSULTE A EDUARDO MARTINEZ Y SAM GALLUCCI

CAPITAN DE SELECCION URUGUAYA SE RECUPERA DE OPERACION

MONTEVIDEO (Reuter).- El capitán y guardavallas de la selección uruguaya de fútbol Rodolfo Rodríguez inició ejercicios de recuperación una semana después de ser operado de una lesión abdominal.

El barbado jugador de 30 años de edad declaró que espera reunirse el lunes con el resto del plantel, que se encuentra en Colombia aclimatandose a la altura antes de viajar a México para participar en la copa mundial.

"Partiría para Colombia el 12 de mayo, ojalá que todo siga en orden", dijo el futbolista tras efectuar una serie de ejercicios.

Rodríguez fue operado hace ocho días luego de recibir un golpe durante un partido de la selección con el campeón uruguayo Peñarol, que le provocó un traumatismo en la pared abdominal y un pequeño derrame interno.

La lesión hizo temer que Rodríguez, actualmente en el Santos de Brasil y con 62 partidos el más veterano de la selección uruguaya, quedára marginado del mundial.

Uruguay integra el grupo "E" de la copa considerado por los especialistas como el más duro, junto a Alemania Federal, Dinamarca y Escocia.

PRODUCCIONES FARANDULA PRESENTA:
DIA DE LA MADRE
DIRECTAMENTE DESDE COLOMBIA
TRIO
LOS HERMANOS VASQUEZ
(LOS VISCONTI DE COLOMBIA)

LOS GRANDES DE LA MUSICA ROMANTICA DE SIEMPRE PARA ELLA Y UD.
ALTERNANDO:
ORQUESTA LOS LATINOS
(LA ORQUESTA DE ACTUALIDAD)
DISCOTECA FARANDULA
CON LA MEJOR SELECCION DE MUSICA DEL MOMENTO ESPECIALMENTE PARA UD. DESDE COLOMBIA, VENEZUELA, NEW YORK, CUBA, PUERTO RICO, Y REPUBLICA DOMINICANA.
SABADO 10 DE MAYO 8:00PM.
ROTONDA HALL 2420 DUFFERIN ST. DECORADO PARA ESTE DIA ESPECIAL
ENTRADA GENERAL $10.oo

MINI JEWELLERY
1686A ST. CLAIR AVE. WEST
654-4631
DIA DE LA MADRE
GRAN PROMOCION !!!
EL MEJOR REGALO QUE SIEMPRE ELLA RECORDARA
GRAN SURTIDO EN JOYAS DE 10, 14 y 18 kys.
● ANILLOS EN 18 CON DIAMANTES
● CADENAS Y PULSERAS
● RELOJES EN ORO DE VARIADAS MARCAS
VISITENOS Y SE CONVENCERA DE NUESTRA CALIDAD Y BUENOS PRECIOS
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
CONSULTE A SU PROPIETARIO
CESAR JARA
654-4631

EL PARTIDO DEL AÑO !!!

DOMINGO 18 DE MAYO 3PM.

VARSITY STADIUM

Blizzard VS ASOCIACION ATLETICA ARGENTINOS JUNIORS

TORONTO BLIZZARD	ARGENTINOS JUNIORS
Paul Hammond	Enriche Vidalle
Paul James	Jose Pavoni
Carlo Bosco	Adrian Domenech
Nino Adamo	Carmello Villalba
Randy Ragan	Miguel A. Lemme
Miguel Rivero	Jorge Olguin
Marco Abascal	Mario Videla
Ace Ntsoelengoe	Emilio Commisso
David Byrne	Jose Castro
Hector Marinaro	Carlos Erenos
Manuel Encina	Jorge Pelegrini
Bryan Walwyn	Brenato Corse
Cesar Figueredo	Carlos Mayor
Carlo Rivas	Cesar Mendoza
Peter Sloly	Nestor Cataldo
Peter Gilfillan	Jose Carlos Sotelo
Lyndon Hooper	Nestor Lorenzo
Jose Lufi	Hugo Maradona

ADQUIERA SUS ENTRADAS CON ANTICIPACION !!

En la Taquilla del Blizzard en el Estadio Varsity y en todas las sucursales
de las boleterias BASS
o en las oficinas de **EL POPULAR**

ADULTOS $10.oo y $8.oo MENORES ANCIANOS $5.oo y $4.oo

977-4622

ARREDONDO NOQUEA A SMITH Y CONQUISTA TITULO DEL CMB

LOS ANGELES (Reuter).- El mexicano René Arredondo conquistó anteanoche el título de campeón superliviano del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) cuando noqueó en medio del quinto asalto al estadounidense Lonnie "Relámpago" Smith.

El final llegó de repente cuando Arrendondo, de mayor estatura que Smith, sacudió a este con un violento golpe de derecha cuando el norteamericano intentaba alejarse bailoteando de su propio rincón.

El campeón se desplomó de inmediato y por primera vez recibió la cuenta para la que fue su primera derrota como profesional, perdiendo el título que habia conquistado apenas el 21 de agosto pasado cuando noqueó a Billy Costello de los Estados Unidos.

Smith, de 23 años, domiciliado en Denver, se vió en dificultades desde un comienzo para hacer llegar a destino sus golpes.

Arredondo tuvo en su favor no solo su mayor alcance de brazos sino tambien su mayor estatura.

En momentos en que el árbitro Marty Denkin avanzaba en su cuenta una multitud de más de 10.000 mexicanos que celebraban la efemérides patria de su país, gritó desenfrenadamente en favor de su compatriota, ya flamante campeón mundial.

Arredondo, tambien de 23 años, fue levantado en brazos por sus segundos en momentos en que recibió el cinturón de campeón del CMB.

El flamante campeón, cuyo hermano Ricardo Arredondo fue campeón Liviano Junior del CMB desde 1971 a 1974, elevó su marca a 35 victorias, 33 dentro de la distancia, frente a dos derrotas.

Smith, quien subió al cuadrilátero como leve favorito, vió caer su marca a 22-1 con un empate.

"Traté toda la noche de darle con ese derechazo", dijo el nuevo campeón, "pero el fue demasiado rápido hasta el quinto asalto".

Smith, conocido por su estilo veloz, dijo tras el combate: "René Arredondo fue el mejor hombre de esta noche, la próxima vez yo seré el mejor hombre".

El contrato de Smith para la pelea incluyó una clausula de revancha en la eventualidad de una derrota.

El zurdo Smith dijo en su vestuario que se vió limitado desde el asalto inicial por un recrudecimiento de una lesión en el brazo izquierdo. La lucha fuue aplazada el mes pasado como consecuencia de un magullamiento en el brazo.

"Traté de eliminar psiquicamente a Arredondo, haciendole creer que no habia nada mal, pero no pude", dijo Smith. El ex campeón no demostró ninguna acritud por su derrota.

"Tuve una vez el campeonato. Eso jamás me lo podrán quitar. Soy todavia joven y espero reconquistarlo", dijo.

Smith recibió una bolsa de 100.000 dólares por la pelea mientras Arredondo se llevó apenas 10.000.

JOSE RECIO GANADOR DE LA ETAPA EN LA VUELTA DE ESPAÑA

LEGANES, España (Reuter).- El español José Recio ganó ayer la décimocuarta etapa de la vuelta ciclística de España tras superar al irlandés Sean Kelly en el embalaje final del tramo de 160 kilómetros entre Madrid y esta ciudad.

Recio se desprendió de un grupo que incluia al lider en la clasificación general, su compatriota Alvaro Pino, cinco kilómetros antes de la meta llegando primero con un tiempo de cuatro horas, dos minutos y 49 segundos.

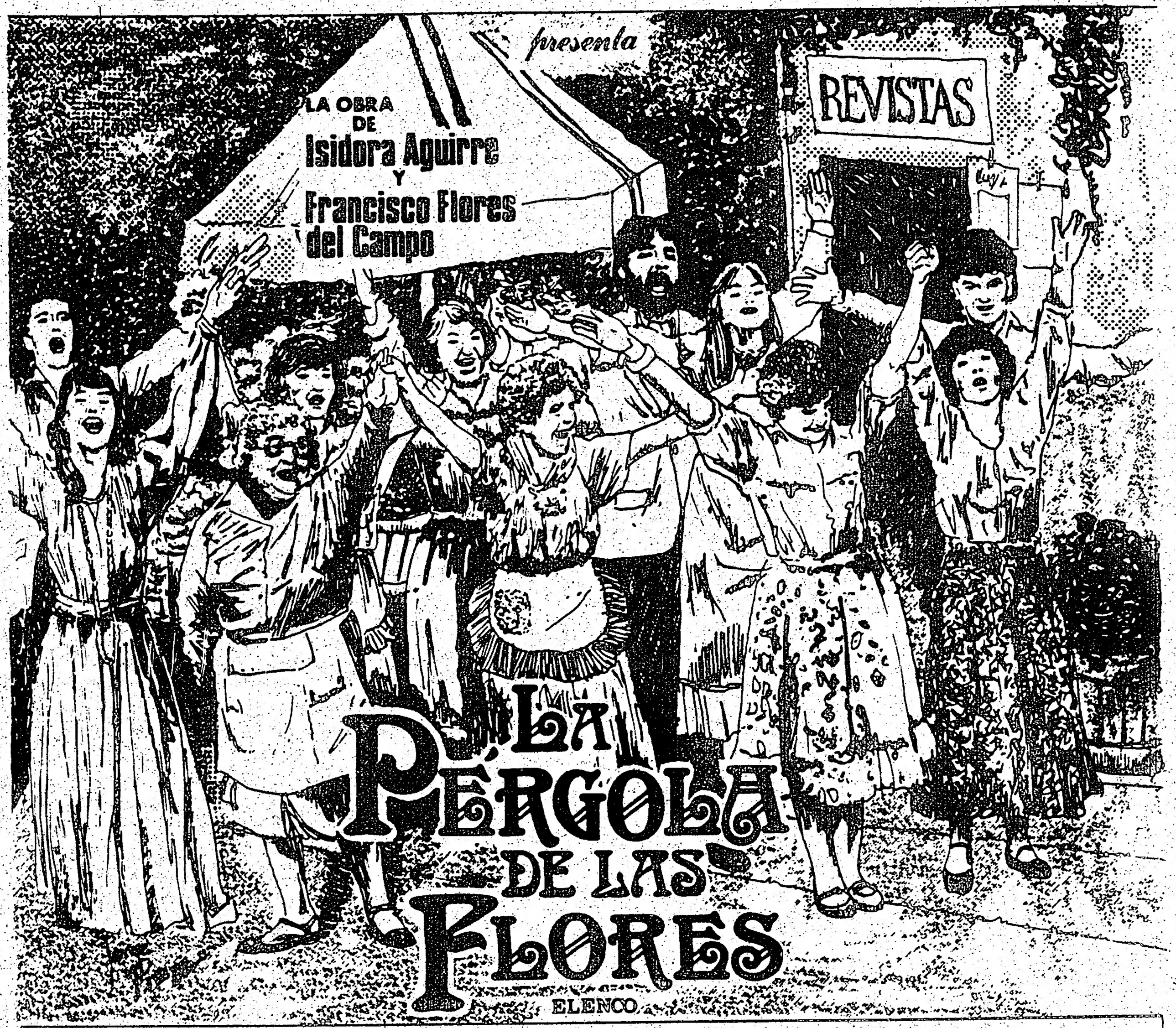
Kelly fue seguido en el tercer puesto por el español Pello Ruiz Cabestany, a quin superó anteayer en un reñido embalaje adjudicandose la décimotercera etapa.

Pinos llegó en el mismo grupo, manteniendo su ventaja de 33 segundos como puntero en la general.

Los colombianos Fabio Parra, Antonio Agudelo y Edgar Corredor debieron acudir a todas sus energías para culminar a poca distancia del pelotón principal integrado por 27 competidores.

La décimoquinta etapa a correrse hoy se desarrollará sobre un tramo plano de 200 kilómetros entre Aranjuez y Albacete.

TEATRO EXPERIMENTAL de TORONTO



ELENCO

AIDA VIOLETA CASTILLO	EDUARDO MARTINEZ	JUANITA CHACON	MARIO VIDELA
ALBERTO OLIVERA	EDUARDO DICONKA	LEONTINA TUSSO	MONICA FOSTER
ALBERTO GOMEZ	GABRIEL DUCROS	LUIS ROBIRA	MONICA CAMACHO
ALVARO HUMANA	GABRIEL NAVIA	LUIS CASTILLO	OFELIA PERCIVAL
ANTONIO HERNANDEZ	GABRIEL PARADA	MANUEL VARGAS	PAULINA VIDELA
ANTONIO VARGAS	GABRIELITA PARADA	MARGARITA RAMON	PAZ HUMANA
CARLA MORALES	GONZALO VARGAS	MARY CARMEN HERNANDEZ	RODRIGO HUMANA
CARLA VIDELA	HERNAN ALEGRIA	MARY HERNANDEZ	SADY DUCROS
DANIELA VIDELA	IGNACIO MORALES	MARIA JOUSSAME	TINA PARADA
EDUARDO MALLO	JAVIERA VIDAL	MARISA DE LA TORRE	VICENTE DIAZ
			VICTOR PIZARRO

DIRECCION
JORGE HUMAÑA

COREOGRAFIA
SELVA PALAVECINO

ASISTENTE GENERAL
MARIA TERESA RIFFA

DIRECCION MUSICAL
RAFAEL MARTINEZ

BROCKTON HIGH SCHOOL THEATRE
90 CROATIA St./DUFFERIN & BLOOR

DOMINGO 11 de MAYO, 1986 = 4.00 pm & 8.00 pm

$8.00 NIÑOS & JUBILADOS $6.00 RESERVACIONES al 267-7522

AGITADA RECEPCION A SELECCION ARGENTINA AL LLEGAR A MEXICO

CIUDAD DE MEXICO (Reuter).- Los miembros del seleccionado argentino de fútbol que disputarán la copa mundial calmaron ayer sus destrozados nervios desayunando antes del amanecer con bifes y vino después de las escenas de confusión y anarquía que rodearon su arribo a México anteanoche.

Duros epitetos y golpes se cruzaron entre periodistas que trataban de cubrir la llegada y funcionarios futbolísticos que fueron responsabilizados por el caos y por no haber distribuido suficientes acreditaciones periodisticas para una conferencia de prensa que finalmente debió ser abandonada.

El conjunto argentino fue el primero de los que participarán en la etapa culminante del certámen mundial en llegar aqui y el desorden avivó las crecientes criticas en el sentido de que México no esta bien preparado para encargarse del principal certámen futbolistico del mundo. Agentes policiales se llevaron a la delegación escoltandola.

En su disgusto comenzaron a gritar "Hugo, Hugo, Hugo", haciendo referencia al destacado jugador mexicano Hugo Sánchez, quien se desempeña en el Real Madrid y es el máximo goleador de la liga española de fútbol.

La estación independiente de radio Red comentó que tal exabrupto nacionalismo no es de buenos deportistas y expresó la esperanza de que los aficionados mexicanos brinden mayor hospitalidad cuando los jugadores de paises rivales vayan llegando paulatinamente.

El destacado diario deportivo Ovaciones que se hizo eco de esas opiniones diciendo en un editorial que "México es un ejemplo de desorganización simplemente porque nadie se preocupó de preparar la recepción a los jugadores argentinos".

Después de ser escoltados hasta autobuses que los aguardaban por un fuerte contingente policial, los futbolistas fueron trasladados hasta un cercano hotel donde, mientras paladeaban la tradicional carne argentina regada con buen vino, entablaron diálogo con algunos periodistas que lograon burlar el cerco de seguridad.

Eludieron toda referencia a la caotica bienvenida y se concentraron en cambio en hacer hincapie en sus esperanzas de ganar la copa mundial, halago que ya consiguieron en Buenos Aires hace ocho años.

La atención se centró en Maradona, a quien en un tiempo llegó a considerarse como el mejor jugador del mundo pero que no desplegó nunca todo su potencial después de una actuación decepcionante en las finales de España de 1982.

Maradona descartó las sugerencias de que se esforzara en superar a todos los demás jugadores que acudan a México, diciendo que es solo una pieza del equipo. Pero en circulos deportivos ha trascendido que estaría ansioso por borrar el mal recuerdo de haber sido expulsado en su última aparición en las finales del torneo anterior.

Argentina, que viene reconfortada tras su victoria por 7-2 sobre Israel el último fin de semana luego de una serie de desempeños opacos, pareció en general confiada en tener una buena figuración en México.

Daniel Pasarella, el capitán del conjunto y el único veterano del equipo triunfador de la copa 1978, declaró: "Es dificil pronosticar el resultado final pero lo que si puedo asegurar es que, con jugadores como Maradona, seremos finalistas".

El director técnico Salvador Bilardo, quien ha sido objetos de criticas por no haber armado un equipo funcional hasta ahora, dijo que todos los seleccionados sudamericanos han padecido el mismo problema debido al éxodo de sus jugadores claves para desempeñarse en clubes europeos.

Agregó que, en general, se coincide en que Argentina figura entre los seis favoritos y que aún tiene tiempo para armar una fuerza respetable.

Bilardo añadió que sus dirigidos pasarian el resto del dia descansando después de la agitada recepción y del largo vuelo trasatlántico antes de trasladarse hoy a su alojamiento en el complejo deportivo del club de fútbol América.

Los argentinos figuran en el mismo grupo que Italia, Bulgaria y Corea del Sur y disputarán sus primeros encuentros en ciudad de México y Puebla, teniendo 26 dias para aclimatarse a la altura.

DANIEL PASSARELLA

PARA EL DIA DE LA MADRE

L.H.V. JEWELLERY

¡SU NUEVA JOYERIA!

Grandes descuentos en anillos, cadenas, pulseras, brazaletes, fantasía fina y variado surtido de cristalería.

ANNETTE
JANE ST.
BLOOR

LUIS H. VALENCIA
Propietario

317 JANE STREET. 762-5922

LESIONES PODRIAN DETERMINAR RESULTADO DE FINAL EUROPEA

SEVILLA, España (Reuter).- El poderoso Barcelona de España y Steaua Bucarest de Rumania, el primer pais del bloque comunista que alcanza una instancia decisiva en Europa, afrontaban ayer problemas de lesiones y no estaban confirmados sus equipos para el encuentro que sostendrán hoy aquí por la final de la copa europea de fútbol.

Ninguno de los dos técnicos dará a conocer sus alineaciones hasta poco antes de comenzar el encuentro, aunque sin duda esa decisión debe formar parte de la guerra de nervios que precede a las grandes finales.

La duda principal involucra al delantero escocés del Barcelona Steve Archibald, quien el último fin de semana estuvo bajo tratamiento de un especialista en Holanda por su prolongada lesión inguinal.

Cuando aún resta definir una plaza en el plantel de 22 hombres que representará a Escocia en el mundial de México, Archibald expresó sus fervientes deseos de jugar y es probable que ingrese en algun momento del cotejo.

"Estoy seguro de que jugará", expresó el técnico inglés del Barcelona Terry Venables. "Pero quizás no lo haga los 90 minutos", agregó.

Para no ser menos, su colega rumano Emmerich Jenei dijo que tenia dudas en su formación, el zaguero central Adrian Bumbesco y el delantero Gavrilla Balint.

Pero ambos "invalidos" parecieron sorpresivamente curados en una práctica y su actuación es casi segura. De todos modos Steaua, que representa al ejército de Rumania, no podrá contar con el suspendido capitán Tudorei Stoica.

Barcelona, en procura de ganar por primera vez la copa de campeones y echar al olvido las decepciones de su temporada doméstica, no podrá subestimar a su poco conocido adversario.

"A través de Video-Cintas. Mi impresión, es que ellos tienen un estilo similar al de Dynamo Kiev y los sovieticos demostraron su enorme capacidad al derrotar al Atlético Madrid en la final de la Recopa Europea la semana pasada", comentó Venables.

Por su parte Jenei señaló: "Tenemos un 50 por ciento de posibilidades de ganar. No nos sentiremos intimidados por el público que colmará el estadio Luuis Pizjuan. No vamos a jugar contra 80.000 espectadores sino contra 11 hombres".

En torno a las caracteristicas de su escuadra, Jenei expresó: "Nuestro modelo es el latinoamericano, de fútbol rapido, imaginativo y ambicioso, nuestra mejor cualidad es el fútbol bien jugado".

Los rumanos dejaron efectivamente esa impresión en un entrenamiento aunque la práctica nocturna de anteayer en el estadio Villamarin tuvo matices desacostumbrados.

Los rumanos llegaron al campo de juego y descubrieron que las autoridades locales se encontraban en Madrid para una audiencia con el rey Juan Carlos. Cuando luego de una prolongada espera Steaua recibió finalmente la autorización para entrenar en el estadio, sus hombres debieron hacerlo 30 minutos a oscuras antes de que llegara un electricista y encendiera las luces.

El cotejo comenzará a las 18:15 GMT.

REAL MADRID PERDIO CON EL COLONIA PERO GANO COPA UEFA

BERLIN OCCIDENTAL (Reuter).- El Real Madrid retuvo la copa UEFA en la noche de ayer, su decimoctavo trofeo europeo, a pesar de un valiente esfuerzo de Colonia por remontar el deficit de cuatro goles de la primera rueda.

Los germanos federales, obligados a jugar su partido de locales como mínimo a 350 kilómetros de su estadio debido a la violencia de sus hinchas durante un partido semifinal en Bélgica, ganaron 2-0 en la noche de ayer pero con un marcador agregado de 5-3.

Una concurrencia de apenas 20.000 personas se hizo presente en el estadio Olympia, con capacidad para 76.000. El partido nunca alcanzó un buen nivel.

El Real defendió cautelosamente su ventaja de 5-1 de la primera ronda y se concentró aún más en resistir el ataque de Colonia después que su goleador mexicano, Hugo Sánchez, fue sustituido en el minuto 21 a causa de una lesión en la pierna izquierda.

Real, que ganó la copa europea seis veces en las décadas del 50 y del 60, obtuvo la copa UEFA dos años seguidos, pero no se presentará a una tercera ya que al triunfar en la liga española volverá a disputar la copa europea la próxima temporada.

BRASIL FRENTE A CHILE EN SU ULTIMO AMISTOSO

CURITIBA, Brasil (Reuter).- Brasil enfrentará hoy a Chile en un partido amistoso a jugarse en esta ciudad y que significará su último examen como local antes de viajar para intervenir en la copa mundial de fútbol de México.

Los brasileños experimentaron una leve mejoria en su nivel la semana pasada cuando derrotaron 4-2 a Yugoslavia como resultado de la notable actuación de Zico, autor de tres goles.

Ahora, con la incorporación de los "Exiliados" en Italia Edinho, Junior y Dirceu, el técnico Telé Santana cuenta con menos de un mes para integrar una escuadra en condiciones de luchar por el título.

Leandro

Brasil debutará en el mundial el primero de junio enfrentando a España en Guadalajara.

Con el arquero Carlos y el "Libero" Edinho promovidos al equipo titular, la línea de zagueros brasileña incluye también a Leandro, Oscar y Junior, todos componentes de la selección que participó en el mundial de 1982.

Zico

En el medio campo Elzo, un jugador funcional, actuará por el lesionado Tonihno Cerezo, con Falcao y Zico recibiendo el auxilio del veterano Dirceu, cuya misión será la de un puntero izquierdo defensivo.

La línea de ataque está formada por Muller y Casagrande.

Los brasileños intentarán hoy alcanzar su quinta victoria como locales antes de partir para México. Previamente lograron triunfos poco convicentes sobre un nuevo seleccionado de Perú (4-0), Alemania Democrática (3-0) y Finlandia (3-0) antes de golear a Yugoslavia.

A menos que se produzca algun cambio de último momento. Los brasileños tienen programado viajar hoy por la noche a México donde cumplirán la última etapa de su preparación.

La formación de Chile aún no era conocida para el encuentro que se iniciará a las 15:00 hora local (18:00 GMT).

Falcao

CEFERINO & M.R. PRODUCTIONS PRESENTA

CREADO POR
ESTEBAN VERCEL & MIGUEL RIMOLO

Canciones apasionadas,
Bailarines Sensuales,
Musica para Agitar la Sangre.

VUELVA A LOS DIAS EN QUE EL TANGO ERA REY, OIGA SUS RAICES EN LA MUSICA NEGRA Y EL FOLKLORE.
Y COMPRENDA PORQUE EL TANGO NUNCA MUERE...

ENTRADAS A SU DISPOSICION EN LA TAQUILLA DE THE MUSIC HALL THEATRE
O TODAS LAS SUCURSALES DE BASS

DESDE EL 8 HASTA EL 17 DE MAYO DE 1986
DE MIERCOLES A VIERNES A LAS 8PM.
SABADO 7PM. y 10PM.
DOMINGO 6PM.

PRECIOS DESDE $10.oo

INFORMACION : 463-1186

BAILEMOS
TANGO

ROPEA

acerlo 30 minutos a oscuras
te llegara un electricista y en-
s luces.
comenzará a las 18:15 GMT.

TIMO AMISTOSO

formada por Muller y Casagrande.
Los brasileños intentarán hoy alcanzar su quinta victoria como locales antes de partir para México. Previamente lograron triunfos poco convicentes sobre un nuevo seleccionado de Perú (4-0), Alemania Democrática (3-0) y Finlandia (3-0) antes de golear a Yugoslavia.
A menos que se produzca algun cambio de ultimo momento, Los brasileños tienen programado viajar hoy por la noche a México donde cumplirán la ultima etapa de su preparación.
La formación de Chile aún no era conocida para el encuentro que se iniciará a las 15:00 hora local (18:00 GMT).

Falcao

BAILEMOS

clasificados

Necesitamos persona con experiencia en laboratorio de imprenta,fotograbado, proceso de PMT y trama,armada y mecanografia con buen conocimiento de la lengua. llamar 531-2495.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilisticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968- 6589
TORONTO ONTARIO

J.NORRIS ORMSTON
Abogado y Notario
Ofrecen sus servicios a la colonia hispana.
Especializados en asuntos de Inmigración y Corte de familia.
SE HABLA ESPAÑOL
PETRYSHYN Y ORMSTON
1134 Dundas St. W. Telf. 534-8431.

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO B.A.LL.B.
Abierto las tardes y los Sabados
3800 Steeles Ave. W. Suite 101
(esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851- 7747

BABY SITTER maestra con 17 años de experiencia en el cuidado y educación de niños de 2 a 6 años. area Etobicoke cerca Centennial Park. tel 626 8478.

CARPINTEROS E INSTALADORES experimentados en rieles de madera, excelelnte salario, llamen 669-2435.

PLANTA DE LAVADO requiere operador de prensadora, entrenaremos, tiempo completo, Crow Cleaners Ltd., 142 Avenue Road. 964-1375

Operador de maquinas y hechura de cabinetes. Bien experimentado. Requerido por fabrica de Muebles. Buena paga y beneficios. Eglinton-DVP area. llamar al 752-7754.

BUSCAMOS un experimentado operados de maquina de coser para un fabricante de tapizados, (Duff. y Steeles area.) Aquellos que estén interesados llamar a Orlando al 661-8901.

NECESITAMOS carpinteros, instaladores de rieles para cortinas. Trabajo estable, buena paga, localizado en el area oeste, llamar 239-6738.

CARPINTERO, operadores(as) de maquinas, experimentados. Tienda de muebles, aplicar en el 115 Drumlin Circle, Concord Dufferin and Steeles, unit 5 o llame al 738-1772.

FABRICA de zapatos necesita chicas para trabajos generales de fabrica, aplicar en 317 Adelaide St. W. 8. piso

MUDANZAS CESAR. Grandes o pequeñas. Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al Aeropuerto. Llamar a cualquier hora a Armando Tel: 535-1876.

ORO
A CONSIGNACION
joyas de 14-18 k. y diamantes para que ud. las venda en su trabajo, precios al por mayor garantizados.
Jose Cabezas
656-0321 24 horas

"ARQUITECTO ofrece sus servicios profesionales de diseño y construcción. Planos para casas nuevas, renovaciones y ampliaciones. Precios razonables. LLamar despues de las 7:00 pm. al teléfono 661-3933. Se habla español. Fin de semana a cualquier hora.

Susan HAMOR Real Estate
491-8895
COMPRE AHORA que los mortgages son bajos. Consúltenos.

VENDO articulos regionales argentinos, boleadoras, rastra, cinto, fustas, etc. 3 folding tables, estanteria de vidrio, 2 lamparas y articulos de cocina variados, adornos varios, llamar 491-2796

ENVIOS AEREOS Y MARITIMOS
A toda Latinoamérica y España de autos, efectos personales y equipos comerciales.
Tel: 767-5692.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS especializado en reparaciones de cocinas, refrigeradoras, lavadoras, secadoras. tambien ofresco servicio de plomeria, para servicio llamar a 762-8378 a cualquier hora.

PROBLEMAS CON SU TV ? PROBLEMAS CON SU VCR,STEREO ?
No se desespere, llame a Gustavo despues de las 4 pm al 245-6713.

MUDANZAS en camioneta viajes al aeropuerto desde 30.oo inclusive sabados y domingos toda clase de acarreos y encomiendas. seriedad y cumplimiento.
telefonos 533-2185 y 533-2949

SE ARRIENDA cuartos para persona sola en el area de Christie Park con o sin muebles. Llame al teléfono 588-5139 despues de 5:00pm.

SE NECESITA señorita en fábrica de juguetes, también operador(a) de maquina de coser, con experiencia, dirección 934A Eastern Ave.Phone 461-2122 despues de las 2PM.

CUIDO NIÑOS en mi casa, zona de dixon y Royal York, 242-3166

SE VENDE cama de una plaza con cajones y velador, 3 mesas de centro de vidrio, un auto que habla para niño, llamar al teléfono 533-8435

COMUNICADOS

EL ALCOHOLISMO no es un vicio; es una enfermedad, si su forma de beber le está ocasionando problemas... visitenos, nosotros le podemos ayudar. Grupo UNIDAD AA. 694 Weston Rd. sótano Iglesia de Ntra. Sra. de Guadalupe, sesionamos los lunes y jueves de 7:30 a 9:00 pm.

EL CENTRO COMUNITARIO LATINO AMERICANO, el Separate Board of Education, y los Seniors Citizens de North York estan auspiciando el ofrecimiento de clases gratuitas de Inglés como Segunda Lengua. Las clases se llevarán a cabo todos los jueves de 6pm. a 8pm. en el Centro Comunitario del 41 de Ancaster St. (Wilson y Dufferin). informes 745-6239. Clases de inglés y ciudadania.

C. S. D. C. CHILE LINDO comunica a sus socios y simpatizantes que el dia domingo 11 de mayo nuestro club realizara un pic-nic en el parque Rown Tree Mills.(mapa del lugar se encuentra en el club). Hora de salida 10:00 am (en punto).Lugar: 1764 St Clair Ave. West (sede).Para mayor informacion llamar al telefono 747-5008 o 767-7016.Nota:Almuerzo y once estaran supervisados por el club. Reservaciones se aceptaran hasta el dia viernes 9 de mayo hasta las 10:00pm. La directiva

CLUB URUGUAY y Ministerio de Educación, ofrecen clases de ingles y curso de ciudadania los dias lunes de 7 a 9 pm. en la sede social 1230 Sheppard Ave. W. por mas información llamar 636-7946.

Grupo de Mujeres: Desea usted ampliar sus conocimientos culturales ? Participar en eventos recreativos ? Contribuir con sus propias ideas ? Salir de la rutina de la casa al trabajo ? Nueva Esperanza le ofrece esta oportunidad. Jueves 1-3 pm. Para mas información llamar al telefono numero 273-7129

ORACION A LAS 13 ANIMAS BENDITAS

Oh. Mis 13 almas benditas, a ustedes pido, por amor de Dios, que mi ruego sea atendido. Mis 13 almas benditas, sabias y entendidas, a ustedes pido por la sangre que Jesús derramó, que mi ruego sea atendido. Mi señor Jesucristo que a ustedes protege, me cubra con vuestros brazos y me proteja con vuestros ojos.

Oh Dios de bondad. Tú que eres mi defensor en la vida y en la muerte; pido que me liberes de las dificultades que me afligen. Oh mis 1 almas benditas, sabias y entendidas, alcanzadas las gracias que les pido (pide tu necesidad), quedaré debota suya y mandaré a publicar esta oración y rezar 13 Padres Nuestros y 1 Ave Marias, durante 13 dias.

CU

ZURICH, Suiza - Alzando sus brazos para festejar la victoria, ACACIO DA SILVA de Portugal, cruza la meta y se adjudica el Campeonato de Ciclismo de Zurich. El Canadiense Steve Bauer llegó en segundo lugar, mientras que Adri Van der Poel resultó tercero. El excampeón mundial Greg LeMond arribó en cuarto lugar.

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER — JOURNAL ESPAGNOL

el popular

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

6 MESES	3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES	3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES	3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120

Nombre
Dirección
Ciudad **Prov.**
Código Postal

NOTA: Complete este cupón y envielo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

EL POPULAR, miércoles 7 de mayo de 1986.

DE PROPIEDAD Y ADMINISTRACION CANADIENSE

miracle foodmart®

Todos los precios en vigor en todas las secciones desde el miércoles 7 y hasta el sábado 10 de mayo de 1986. Los descuentos indicados corresponde a nuestros propios precios habituales. Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades a la venta.

PLAY HIT N WIN

real dell · Libby's · Nestlé · Stouffer's · Hostess

VEA LOS DETALLES EN LA TIENDA

CATEGORIA PRIMERA

Gay Lea Mantequilla

Limite de 2 lbs. por compra familiar

1 lb. pkg. **1.99**

CON EL CUPON DE ABAJO

Coke Classic o Regular o Diet

Coke o Sprite

24 latas X 280 ml. **6.49**

(Costo unitario 100 ml por 9.7 cent.)

2/1.00 botella 750ml.

Más .30 de depósito por botella (Costo unitario 100 ml por 6.7 cent.)

Clover Leaf Cohoe o

Gold Seal o Clover Leaf Salmón

lata de 19 oz. liq.

213 g tin

1.99

Alimento de Queso Procesado

Miracle Food Mart

Single Rebanadas

Paquete de 24/500 gr.

2.79

Asado de Bistec

5.93 el kg.

Cortados de Cadera de Vaca Categoria A de Canada

Corte de Afuera

2.69 la lb.

Selección y Descuentos Miracle

Arvejas, Crema de Maíz, Maíz en Grano, o Judías Verdes Sazonadas

Verduras Aylmer

lata de 213 gr. **.69**

Purina Dog Chow

bolsa de 8 kg.

8.99

(O compre un fardo de 3 bolsas de 8 kg por 26.97 dols. - Ahorre 12.00 dols.)

Producto de EE.UU., Valencia California

Sunkist Oranges

Tamaño 113

12/1.99

Save 1.00

Tocino en Rebanadas

Mary Miles 500 gr.

1.89

Paquete de Combinación

Chuletas de Lomo de Cerdo

3.95 el kg.

Contiene 3 Chuletas del Costillar, 3 de la Punta del Solomillo

1.79 la lb.

Excellent Value

Primera Categoría de Canada

Gay Lea Mantequilla

Limite de un cupon por compra. Sin el cupon, usted paga el precio minorista habitual de la tienda. Válido del 7 al 10 de mayo de 1986.

paquete de 1 lb.

1.99 CON ESTE CUPON

miracle foodmart

Coupon Value 1.50

Este cupon vale 1.50 de descuento de nuestro precio minorista especial de un paq. de Newborn 60, REgular 54, Extra Absorbent 48, Super Absorbent 40, Toddler 36, o Toddler Plus 32

Pañales Pampers

Limite de un cupon por compra Sin el cupon, usted paga 10.49

Válido del 7 al 10 de mayo de 1986.

8.99

CON ESTE CUPON

QXC 4/86

Miracle Food Mart

Pan Blanco

pan de 675 gr.

.69

Pillers

Blackforest Jamón

En Rebanadas o Recortes

CORNER DELI

.88 los 100 gr.

per 100 g

3.99 la lb.